

Copieuse numérique

MANUEL D'INSTRUCTION (pour télécopieur)

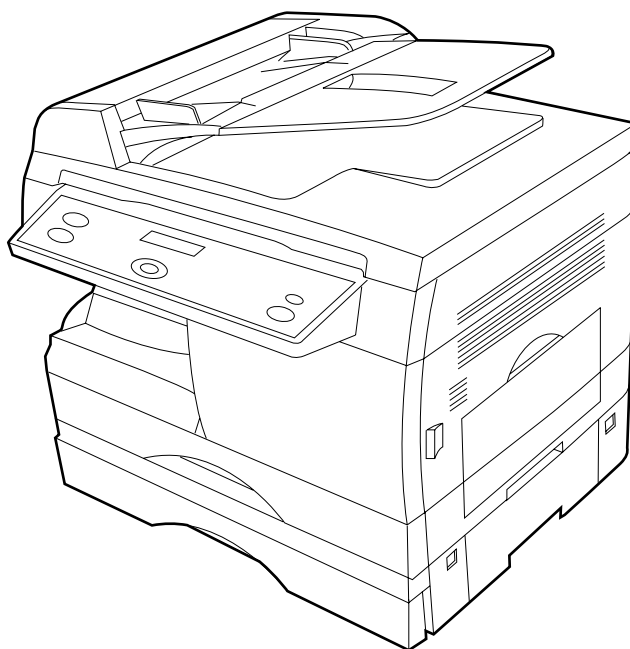
Model No.

DP-150FP

Options

UE-410045/410046/410047

DZHT000004



Avant d'utiliser le copieur, lire soigneusement le manuel d'instruction et le garder avec l'appareil.

Français

6

INFORMATION IMPORTANTE

Pour toute demande d'informations ou de service, ou encore pour commander des fournitures, toujours citer les numéros de modèle et de série de l'appareil. La plaque signalétique, sur laquelle ces numéros sont inscrits, est située sur l'appareil à l'endroit illustré ci-dessous. Inscrivez-les dans l'espace prévu à cet effet.

No de modèle :

No de série :

Date de l'achat

Détaillant

Adresse

Numéro de téléphone

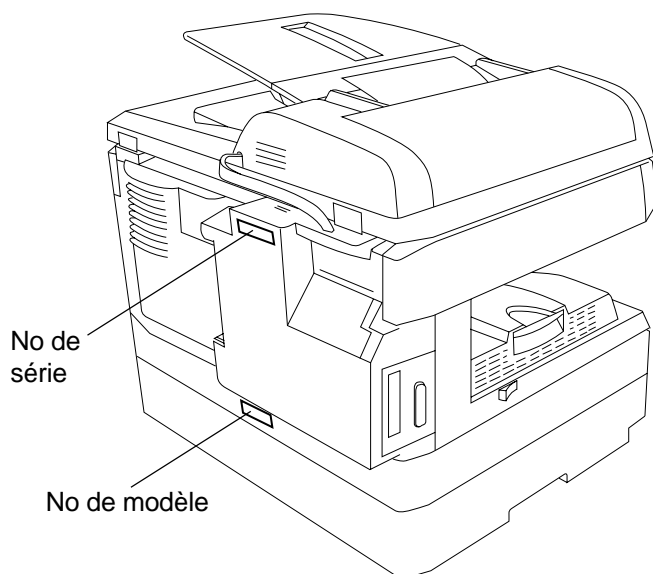
() -

Numéro de téléphone, fournitures

() -

Numéro de téléphone, service

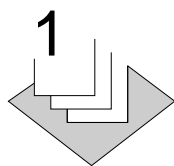
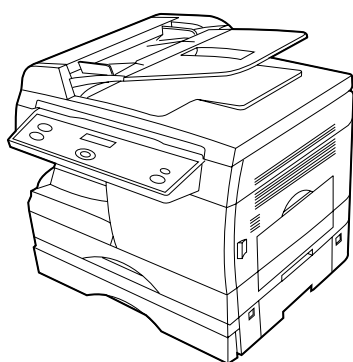
() -



© 2001 par Matsushita Graphic Communication Systems, Inc.

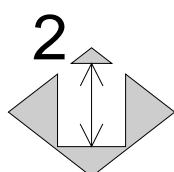
Tous droits réservés. La reproduction ou la communication de ce document sont formellement interdites. Imprimé au Japon.
Le contenu de ces Instructions de Fonctionnement est sujet au changement sans avertissement.

Utile pour le bureau, doté de plus de 4 fonctions



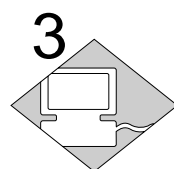
Copieur

- Permet de copier jusqu'au format Legal.
- Possibilité de copier des originaux de texte/photos/demi-tons.



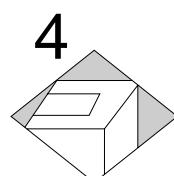
Télécopieur

- Papier ordinaire Super G3 compatible Fax.



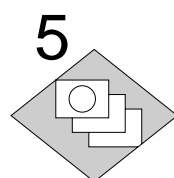
Imprimante

- Imprimante numérique avec contrôleur standard, résolution d'imprimante 300 ou 600 ppp.



Scanner

- Scanner noir & blanc standard, résolution de balayage jusqu'à 400 ppp.



Logiciel d'application

- Gestionnaire de documents
- Lecteur de document
- Scanner
- Utilitaires (moniteur d'état, éditeur d'annuaire téléphonique, éditeur de configuration de périphérique)

Mode d'emploi du DP-150FP

Ce copieur est livré avec 3 manuels d'utilisation, utiliser le manuel approprié lorsque l'intervention de l'opérateur s'avère nécessaire.

<Copieur>

Utiliser l'information fournie dans ce manuel chaque fois qu'une fonction copieur nécessite une intervention. Par exemple: comment faire des copies, ajouter du papier, remplacer la cartouche de toner, etc..

<Télécopieur>

Utiliser l'information fournie dans le manuel d'utilisation du télécopieur DP-150FP chaque fois qu'une fonction fax nécessite une intervention. Par exemple: comment envoyer / recevoir un fax ou lorsqu'un message de dysfonctionnement apparaît, etc..

<Imprimante>

&

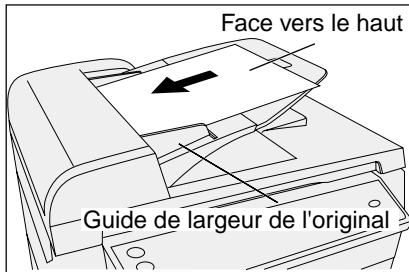
<Autres fonctions avancées>

Utiliser l'information fournie sur le CD joint concernant les explications sur l'utilisation comme imprimante, scanner, l'édition de la fonction de numérotation à partir de l'annuaire téléphonique, les configurations des périphériques, le contrôle d'état, et/ou le système de gestion de documents.

Tableau de fonctionnement (Pour télécopieur)

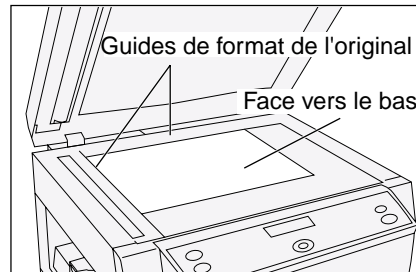
■ Comment charger des originaux

(1) Sur l'ADF



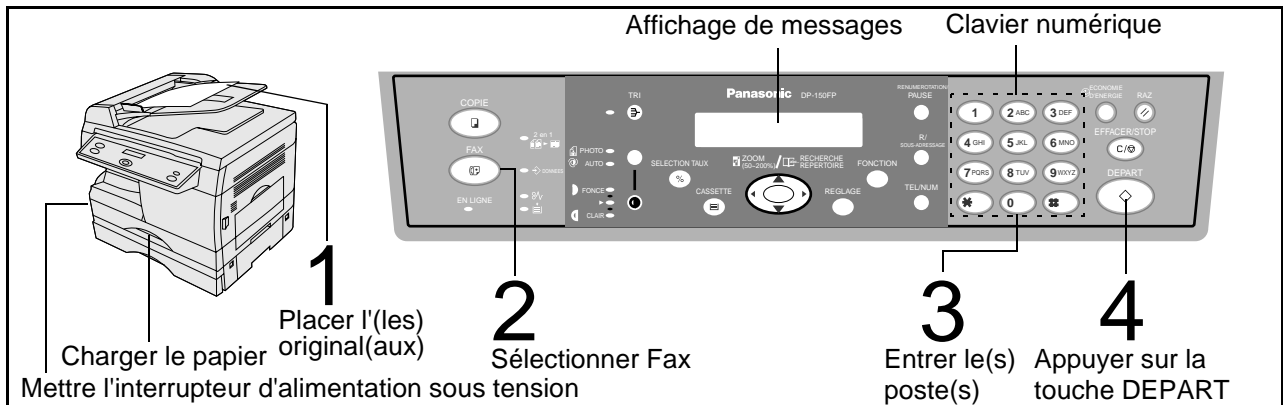
Placez l'(les) original(aux) face vers le haut sur l'ADF jusqu'à ce que le bord d'entrée du papier placé dans la machine s'arrête. Ajustez les guides de largeur de l'original pour centrer l'(les) original(aux) sur l'ADF.'

(2) Sur la vitre d'exposition (balayage à plat)



Placez un livre ou un original face vers le bas sur la vitre d'exposition, en l'alignant sur la flèche située sur les guides de format de l'original.

■ Fonctionnement de base



Comment composer un numéro (Composition manuelle)

Entrez le numéro de poste au clavier numérique.

NO. TEL.
5551234 (Max: 36 chiffres)

Si un numéro incorrect est saisi, appuyez sur **EFFACER/STOP** pour effacer la dernière entrée, puis retapez le numéro correct.

Lorsque l'original est placé sur la vitre d'exposition. Ce message apparaît.

ORIGINAL=A4
APPUYER SUR START

Appuyez sur la touche ▼ ou ▲ pour sélectionner le format de l'original.

Ensuite, appuyez sur la touche **DEPART** pour démarrer le balayage.

SCANNER AUTRE PAGE?
1: OUI 2: NON

S'il y a plusieurs originaux, appuyez sur le "1" (OUI) et placez un autre original sur la vitre d'exposition, ensuite appuyez sur la touche **DEPART**. S'il n'y a pas d'autres originaux, appuyez sur le "2" (NON).

Table des matières

NOMENCLATURE ET DESCRIPTION DU TÉLÉCOPIEUR

Précautions	11
Description générale	14
■ Vue extérieure	14
■ Panneau de commande	16
Sélection de fonction	18
■ Sélectionner le mode Fax ou le mode Copie	18

INSTALLATION

Réglage du volume	19
■ Volume du haut-parleur/sonnerie	19
■ Volume du haut-parleur	19
■ Volume de la sonnerie	20
Comment entrer des caractères	21
Paramètres utilisateurs	22
■ Réglage de l'horodateur (date et heure)	22
■ Entrée du logotype	23
■ Entrée de l'identification (caractères)	24
■ Entrée du numéro d'identification (no. de téléphone)	25

PROGRAMMATION

Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique	27
■ Entrer en mode de numérotation à partir de l'annuaire téléphonique	27
■ Modifier la numérotation à partir de l'annuaire téléphonique	29
■ Effacer la numérotation à partir de l'annuaire téléphonique	31
■ Programmation d'une composition groupée	32
■ Modifier la composition groupée	33
■ Effacer une composition groupée	35
Personnalisation de l'appareil	36
■ Réglage des paramètres du télécopieur	36
■ Tableau des paramètres du télécopieur	37

Table des matières

FONCTIONS DE BASE

Chargement des originaux	41
Réglages pour l'envoi	42
■ Original/Contraste/Résolution	42
■ Résolutionque	43
■ Accusé de réception	44
Envoi de documents	45
■ Envoi de documents en mémoire	45
■ Numérotation manuelle	47
■ Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique	49
■ Envoi multi-postes	51
■ Envoi direct (depuis le chargeur automatique)	53
■ Numérotation manuelle (Envoi direct)	53
■ Numérotation à partir de l'annuaire (Envoi direct)	55
■ Envoi avec mode de transmission vocale	56
■ Numérotation avec un téléphone auxiliaire	56
■ Numérotation avec un téléphone auxiliaire	57
■ Réservation de transmission	58
■ Réservation de la transmission mémorisée (multi-taches)	58
■ Renumérotation	59
■ Renumérotation automatique	59
■ Renumérotation manuelle	59
Réception de documents	60
■ Réception	60
■ Réception automatique	60
■ Réception manuelle	60
■ Réduction à l'impression	61
■ Sélection du mode de réduction	61
■ Réception de documents surdimensionnés	62
■ Réception en mémoire	63

FONCTIONS AVANÉES

Invitation à émettre	65
■ Entrée du mot de passe de l'invitation à émettre	65
■ Lancement d'une relève	66
Mode édition de fichier	68
■ Suppression d'un fichier	68
Réception de documents en mémoire	69
■ Réglage du mot de passe RCV / Réglage de RCV en mémoire	69
■ Programmation du mot de passe	69
■ Réglage de la réception en mémoire	70
■ Impression de documents en mémoire	71

COMMUNICATIONS EN RÉSEAU

Sous-adressage	73
■ Description générale	73
■ Configurer la sous-adresse dans les numéros de l'annuaire téléphonique ..	74
■ Envoi d'une télécopie avec une sous-adresse	75
■ Utiliser la numérotation à partir de l'annuaire téléphonique	75
■ Utilisation de la numérotation manuelle	76

LIST, ACCUSÉ DE RÉCEPTION ET JOURNAL

Liste, accusé de réception et journal	77
■ Journal des dernières communications	77
■ Rapport de communication	81
■ Liste de l'annuaire téléphonique	83
■ Liste des paramètres du télécopieur	85

DÉPANNAGE

Dépannag	87
■ Codes d'information	87
■ En cas de difficultés	89
■ Ajouter du papier	90
■ Ajouter du toner	90
■ Supprimer des bourrages de papiers	90
■ Tampon de vérification	91
■ Pour retirer le tampon encreur:	91
■ Remplacer la pile au lithium	92
■ Nettoyer l'aire de balayage du document	93
■ Nettoyage du cylindre d'impression	94
■ Vérification de la ligne téléphonique	96

ANNEXE

Données techniques	97
Fournitures et accessoires	99
■ Carte mémoire Flash d'extension	100
Glossary	101
INDEX	107

Cette page est laissée blanche intentionnellement.

Consignes de sécurité



Déclaration de conformité (DdC)

"L'entreprise Matsushita Graphic Communication Systems, Inc. / Centre de test Panasonic (Europe) GmbH (PTC, déclare par la présente que cet appareil de fac-similé G3 est en conformité avec les exigences et autres recommandations de la directive du conseil de l'Europe 1999/5/EC"

Conseil :

Pour obtenir une copie de la DdC originale de nos produits se référant au R&TTE, il est possible de visiter notre site web, dont voici l'adresse : <http://doc.panasonic-tc.de>

Comptabilité de réseau

Ce produit, modèle DP-150FP-**(** signifie suffixes de pays d'après le tableau ci-dessous) est conçu pour fonctionner avec un réseau public commuté (PSTN) analogique dans chaque pays.

**	Pays	**	Pays	**	Pays	**	Pays
AA	Autriche	AJ	Espagne	AR	Belgique	YG	Grèce
AD	Danemark	AM	Suisse	AS	Suède	AB	U. (R-U)/Irlande
AF	Finlande	AN	Norvège	AV	France	AG	Allemagne
AH	Pays-Bas	AP	Portugal	EE	Italie		

AVERTISSEMENT

indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou un accident mortel

- POUR EMPECHER UN INCENDIE OU UNE SECOUSSE, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT A LA PLUIE OU TOUT AUTRE TYPE D'HUMIDITE.
- POUR REDUIRE LES RISQUES DE SECOUSSE OU DE DOMMAGE A LA MACHINE, ELLE DOIT ETRE CORRECTEMENT MISE A LA TERRE.
- CE PRODUIT CONTIENT UNE RADIATION DANGEREUSE.
SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS OU UTILISEZ DES COMMANDES, FAITES DES REGLAGES OU DES PROCEDURES AUTRES QUE CELLES SPECIFIEES PAR LA SUITE, VOUS COURREZ LE RISQUE DE VOUS EXPOSER A UNE RADIATION DANGEREUSE.
- LORSQUE VOUS UTILISEZ CET EQUIPEMENT, LA PRISE A DOUILLE DOIT ETRE PROCHE DE L'EQUIPEMENT ET FACILEMENT ACCESSIBLE.
- S'ASSURER QUE LA MACHINE EST INSTALLEE DANS UNE PIECE SPACIEUSE OU BIEN AEREE DE MANIERE A NE PAS AUGMENTER LA QUANTITE D'OZONE DANS L'AIR. L'OZONE ETANT PLUS LOURD QUE L'AIR, IL EST RECOMMANDE QUE L'AIR AU NIVEAU DU PLANCHER SOIT AERE.
- BRANCHER LE CABLE D'ALIMENTATION DANS UNE PRISE SECTEUR ORDINAIRE AVANT DE CONNECTER LE CORDON DE LIGNE TELEPHONIQUE. DECONNECTER LE CORDON DE LIGNE TELEPHONIQUE AVANT DE DEBRANCHER LE CABLE D'ALIMENTATION DE LA PRISE SECTEUR.
- DECONNECTER IMMEDIATEMENT L'EQUIPEMENT S'IL SUBIT DES DOMMAGES PHYSIQUES QUI ENTRAINENT L'IMPOSSIBILITE D'ACCEDEZ AUX PIECES INTERNES EN TEMPS NORMAL. A CE MOMENT, LES UTILISATEURS DOIVENT FAIRE REPARER L'EQUIPEMENT OU LE PRENDRE EN CHARGE.
- SI LE CABLE D'ALIMENTATION ET/OU LE CORDON DE LIGNE TELEPHONIQUE DE CET EQUIPEMENT SONT ENDOMMAGES, ILS DOIVENT ETRE REMPLACES PAR LES CORDONS SPECIAUX FOURNIS PAR UN AGENT D'ENTRETIEN PANASONIC AGREE.

Consignes de sécurité

ATTENTION

indique un danger pouvant entraîner des blessures mineures ou des dommages à l'appareil.

- CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE AU LITHIUM. IL Y A RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST MAL PLACÉE OU JETÉE AU FEU. REMPLACER LA PILE PAR UNE PILE DE MEME TYPE UNIQUEMENT. DÉBARRASSEZ-VOUS DES PILES USAGÉES SELON LES CONSEILS DES AUTORITÉS LOCALES.

1 Lorsque vous savez qu'il y aura bientôt un orage, nous vous recommandons de:

- (1) Débrancher le cordon de ligne téléphonique de la prise de téléphone.
- (2) Couper l'alimentation et débrancher le câble d'alimentation de la prise secteur.

2 Cet équipement peut ne pas nécessairement assurer le transfert effectif d'un appel vers ou d'un téléphone connecté à la même ligne.

3 L'opération de cet équipement sur la même ligne que des téléphones ou d'autres équipements avec dispositifs d'avertissement audible ou détecteurs automatiques de sonnerie provoquera un tintement de cloche ou un bruit, et peut entraîner un faux déclenchement du détecteur de sonnerie. Si ce problème se pose, l'utilisateur ne doit pas contacter le service dérangement de Telecom (société de téléphone).

- POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, N'UTILISER QUE LE CÂBLE AWG N°26 OU UN CÂBLE DE LIGNE DE TELECOMMUNICATION PLUS LARGE.
- DÉCONNECTER TOUTE L'ALIMENTATION À LA MACHINE AVANT DE DÉPOSER LE(S) CAPOT(S). REMETTRE LE(S) CAPOT(S) EN PLACE AVANT DE REACTIVER L'UNITÉ.

Consignes de sécurité

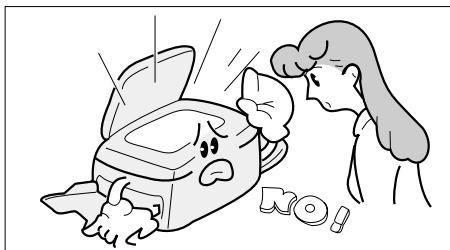
INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de votre équipement téléphonique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être observées pour réduire les risques d'incendie, de secousse électrique et de blessures aux personnes, y compris les points suivants:

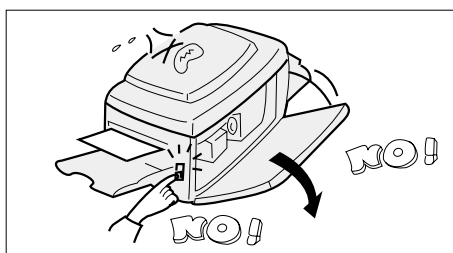
- NE PAS UTILISER CE PRODUIT A PROXIMITE D'EAU, PAR EXEMPLE, PRES D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE CUVETTE, D'UN EVIER DE CUISINE OU D'UNE CUVE DE BLANCHISSERIE, DANS UNE CAVE HUMIDE OU PRES D'UNE PISCINE.
- EVITER D'UTILISER UN TELEPHONE (AUTRE QU'UN TYPE SANS FIL) PENDANT LE TONNERRE. IL PEUT Y AVOIR UN RISQUE ELOIGNE DE SECOUSSE ELECTRIQUE A CAUSE DE LA FOUDRE..
- NE PAS UTILISER LE TELEPHONE POUR ANNONCER UNE FUITE DE GAZ AU VOISINAGE DE LA FUITE.

Précautions

Manipulation

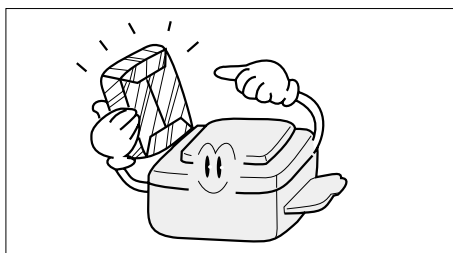


- Ne pas regarder directement la lampe d'exposition lors de la reproduction.



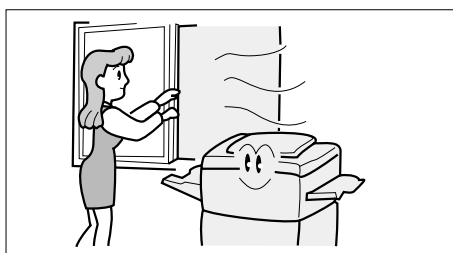
- Ne pas couper l'interrupteur d'alimentation ou ouvrir le panneau avant pendant la copie ou l'impression.
- Ne pas faire tomber des trombones ou d'autres objets métalliques dans le copieur.

Toner et papier



- Stocker le toner, le développeur et le papier dans des endroits frais où le degré d'humidité est faible.
- Du papier de haute qualité de 60 - 90 g/m² (55 ñ 130 g/m² pour le passe-copie) peut être utilisé.
- Pour une performance optimale, il est conseillé d'utiliser uniquement des fournitures portant la marque Panasonic dans le copieur.

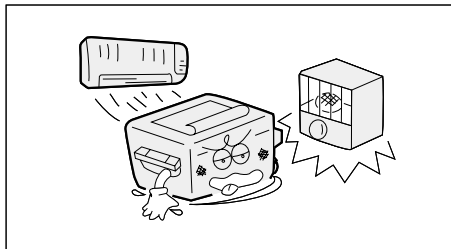
Ventilation



- Le copieur doit être installé dans un endroit bien ventilé afin de minimiser la densité d'ozone dans l'air.

Précautions

Installation



■ Le copieur ne doit pas être installé dans des endroits suivants:

- Endroits où règnent des températures extrêmement élevées ou basses et des endroits humides.

Les conditions d'ambiance appropriées sont:

Température: 10 °C - 30 °C

Humidité relative: 30 % - 80 %

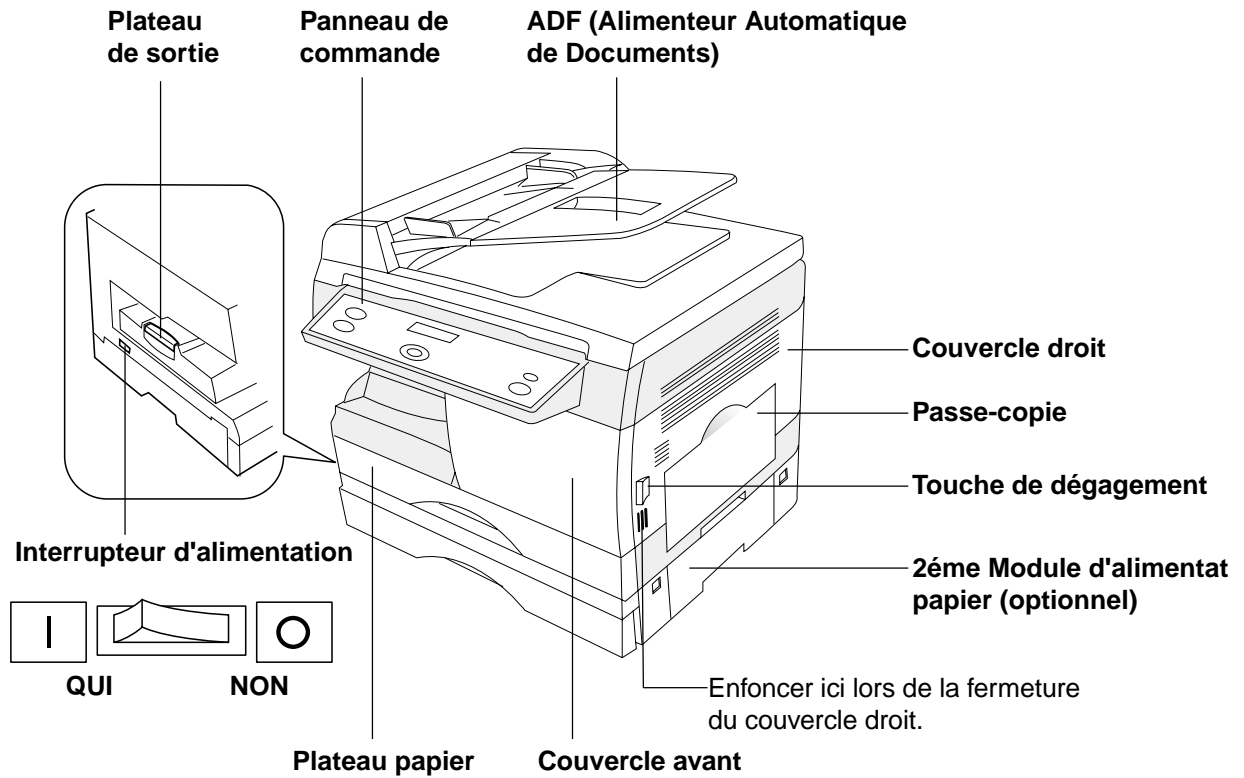
- Dans des endroits où la température et le degré d'humidité peuvent varier rapidement et provoquer une condensation.
- Des endroits exposés aux rayons directs du soleil.
- Des endroits directement exposés à l'air d'un climatiseur.
- Dans des endroits très poussiéreux.
- Dans des endroits mal ventilés.
- Dans des endroits chargés de fumées chimiques.
- Dans des endroits soumis à des vibrations intenses.
- Des endroits où la surface est instable ou inégale (sols, etc.).



Description générale

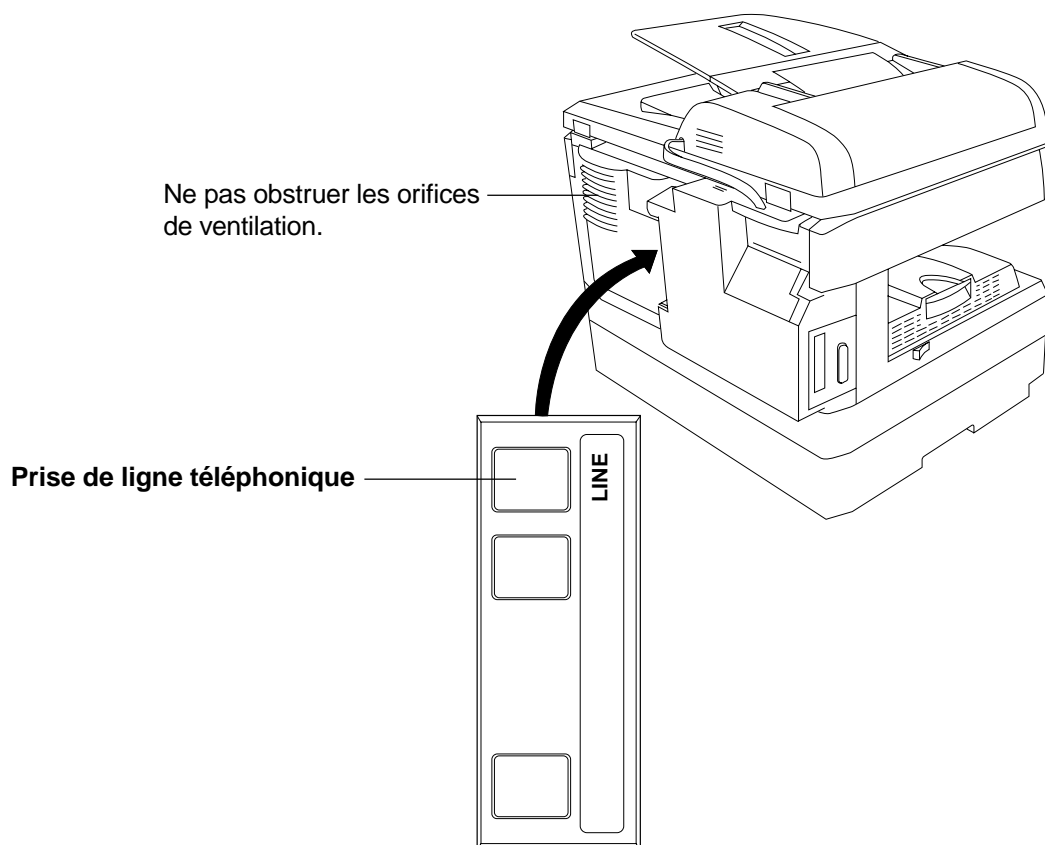
Vue extérieure

■ Vue de face & latérale droite



Description générale

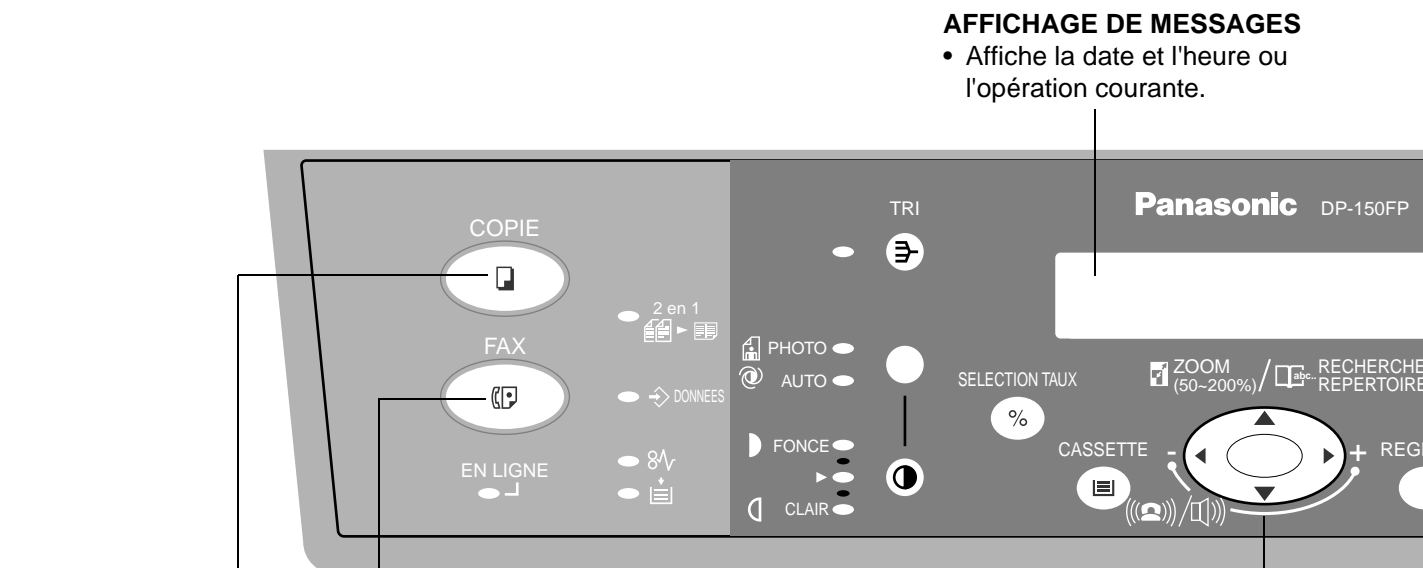
■ Vue arrière & vue latérale gauche



Description générale

Panneau de commande

■ Touches et témoins (Pour télécopieur)



AFFICHAGE DE MESSAGES

- Affiche la date et l'heure ou l'opération courante.

FAX

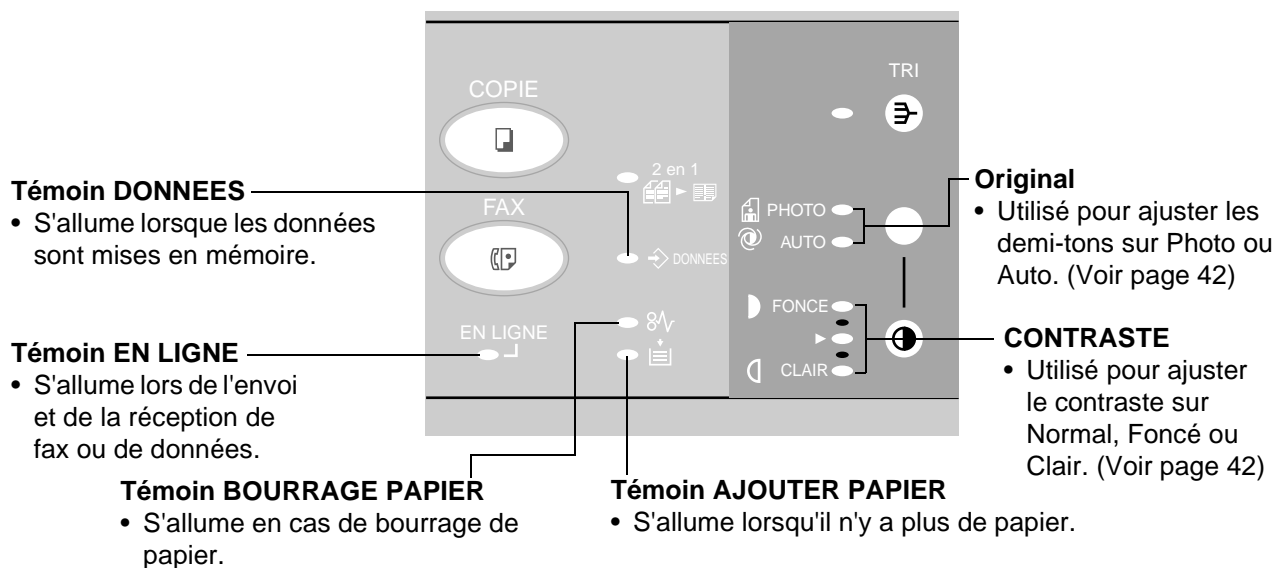
- Utilisé pour sélectionner le mode FAX.

COPIE

- Utilisé pour sélectionner le mode COPIE.

ZOOM/RECHERCHE REPERTOIRE/ VOLUME

- Utilisé pour ajuster le taux de reproduction avec Zoom de 50 à 200 %. (▲ ▼)
- Utilisé pour ajuster le moniteur et le volume de la sonnerie. (◀ ▶)
- Utilisé pour chercher le nom du poste pour la numérotation à partir de l'annuaire téléphonique. (▲ ▼)



Témoin DONNEES

- S'allume lorsque les données sont mises en mémoire.

Témoin EN LIGNE

- S'allume lors de l'envoi et de la réception de fax ou de données.

Témoin BOURRAGE PAPIER

- S'allume en cas de bourrage de papier.

Témoin AJOUTER PAPIER

- S'allume lorsqu'il n'y a plus de papier.

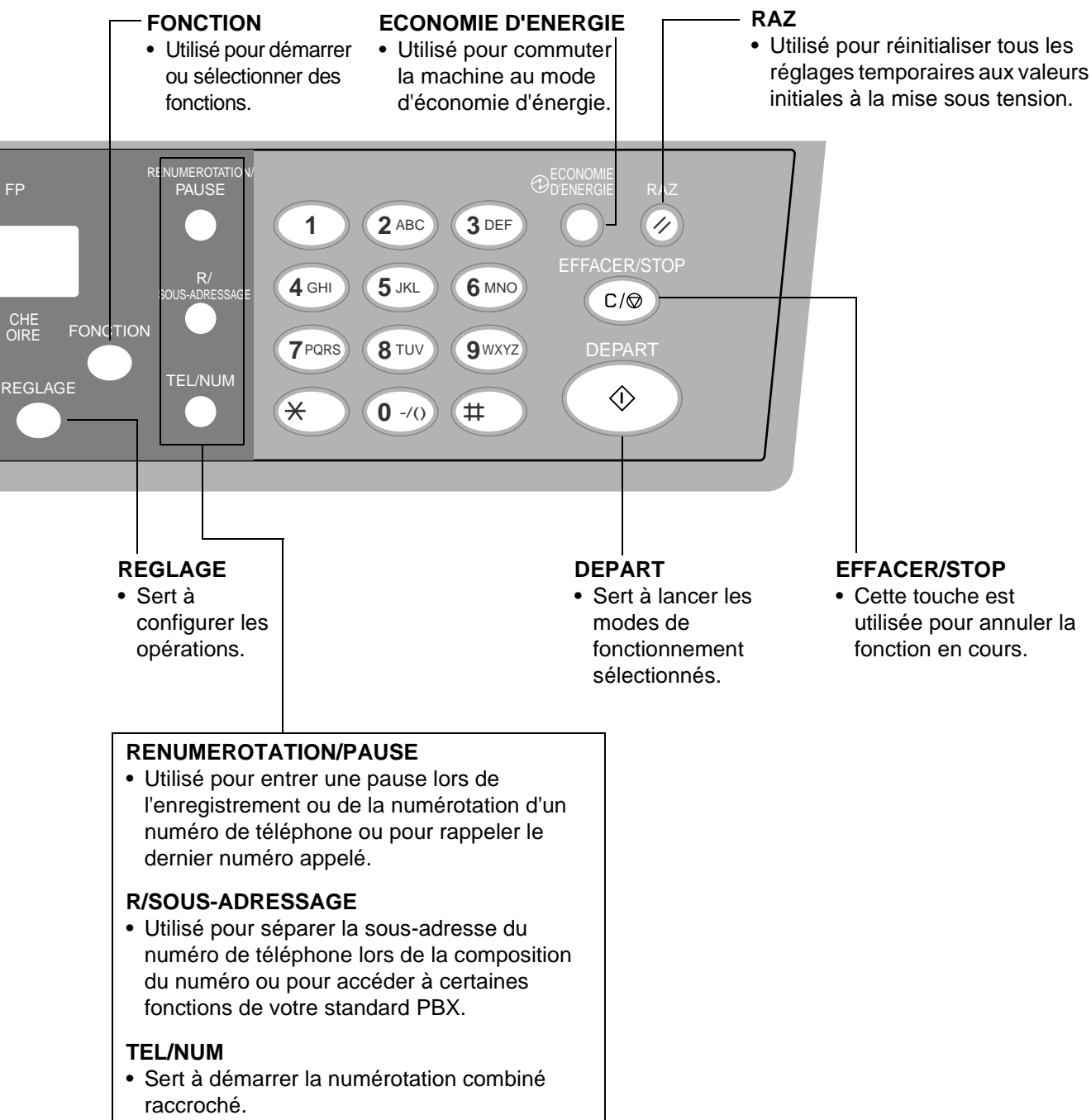
Original

- Utilisé pour ajuster les demi-tons sur Photo ou Auto. (Voir page 42)

CONTRASTE

- Utilisé pour ajuster le contraste sur Normal, Foncé ou Clair. (Voir page 42)

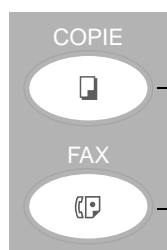
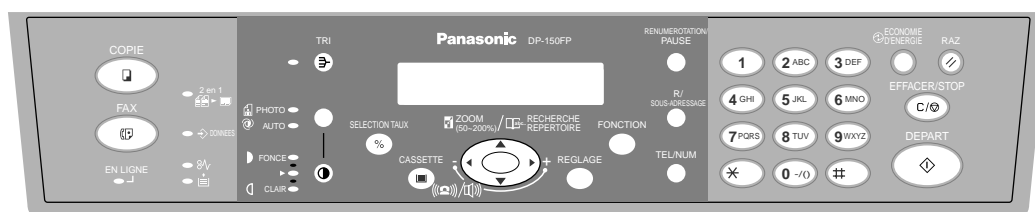
Description générale



Sélection de fonction

Sélectionner le mode Fax ou le mode Copie

Le mode par défaut à la mise sous tension peut être réglé en mode Fax ou en mode Copie.
Le réglage initial standard est en mode Copie.



Témoin de mode Copie

- Des télécopies peuvent être reçues pendant que la touche Copie est allumée.

Témoin de mode Fax

- Permet d'envoyer un (des) document(s) lorsque la fonction Fax est sélectionnée.

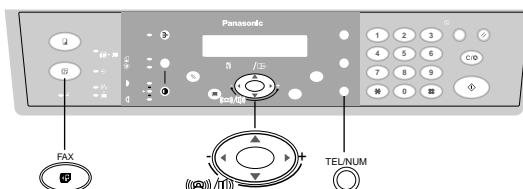
NOTA

1. Une tonalité audible indique des opérations combinées non disponibles.

Réglage du volume

Volume du haut-parleur/sonnerie

Il est possible de régler le volume du haut-parleur. Le haut-parleur incorporé permet d'entendre la tonalité d'invitation à numérotter, les signaux de numérotation ainsi que la tonalité d'occupation.



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

Volume du haut-parleur

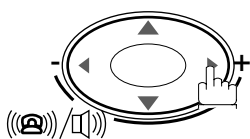
1



La tonalité d'invitation à numérotter est entendue.

PRISE DE LIGNE

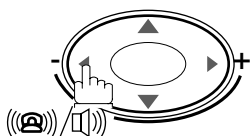
2



à plusieurs reprises pour augmenter le volume.

VOLUME HAUT-PARLEUR
FAIBLE ■■■■■■ FORT

ou



à plusieurs reprises pour baisser le volume.

VOLUME HAUT-PARLEUR
FAIBLE FORT

3



Réglage du volume

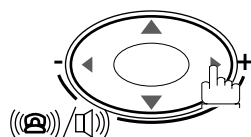
Volume de la sonnerie

1

Mode veille

12-10-2000 15:00
00%

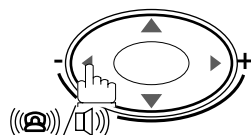
2



à plusieurs reprises pour augmenter le volume.

VOLUME SONNERIE
((((📞))))

ou



à plusieurs reprises pour baisser le volume.

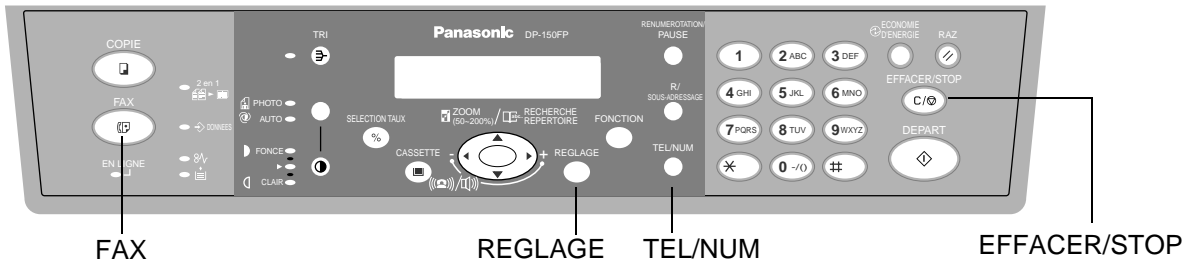
VOLUME SONNERIE
📞

NOTA

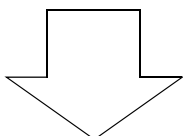
1. Il est également possible de régler le volume de la tonalité de la tonalité d'invitation à numéroté avec le paramètre n°10 du télécopieur. (Voir page 37)

Comment entrer des caractères

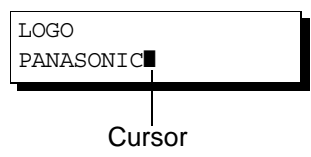
Pour entrer des caractères ou des symboles pour le nom du poste (Voir page 27), le logotype (Voir page 23), le caractère d'identification (Voir page 24), etc., suivre les étapes suivantes.



- Utiliser les touches ① à ⑨ pour entrer des caractères et des symboles. L'attribution du clavier pour les caractères et les symboles est indiquée ci-dessous.



Ex: LOGOTYPE



	Caractères et numéros des séquences de touches													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
①	1													
②	A	B	C	a	b	c	2							
③	D	E	F	d	e	f	3							
④	G	H	I	g	h	i	4							
⑤	J	K	L	j	k	l	5							
⑥	M	N	O	m	n	o	6							
⑦	P	Q	R	S	p	q	r	s	7					
⑧	T	U	V	t	u	v	8							
⑨	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9					
⑩ -/0	-	/	()	.	,	'	:	;	&	+	=	0	

Pour entrer "PANASONIC"

Caractère	Clavier numérique	Séquence de touches
P	⑦	1
A	②	1
N	⑥	2
A	②	1
S	⑦	4
O	⑥	3
N	⑥	2
I	④	3
C	②	3

- Sélectionner et continuer à appuyer sur la touche appropriée du clavier numérique jusqu'à ce que le caractère / symbole désiré soit affiché, puis sélectionner une autre touche du clavier pour entrer d'autres caractères / symboles. Si le caractère/ symbole suivant à entrer est sur la même touche, appuyer sur la touche pour régler d'abord le premier caractère / symbole avant de continuer. Appuyer sur la touche **REGLAGE** pour terminer l'enregistrement.

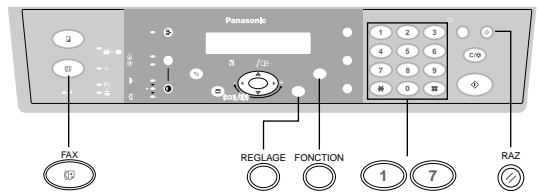


Pour régler sur "O" et "N", la touche ⑥ est utilisée pour les deux caractères. Régler comme suit: ⑥ ⑥ ⑥ ⑥ ⑥ **REGLAGE**

- Pour effacer un caractère / symbole, appuyer sur **EFFACER/STOP**
- Pour entrer un espace, appuyer sur **TEL/NUM**

Paramètres utilisateurs

Le télécopieur est doté de plusieurs réglages de base (paramètres utilisateur) qui aident l'utilisateur à conserver un journal des documents reçus ou envoyés. Par exemple, l'horodateur incorporé indique la date et l'heure tandis que le logotype et le numéro d'identification permettent d'identifier les documents reçus ou envoyés.



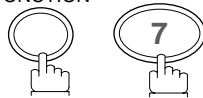
Réglage de l'horodateur (date et heure)

En mode attente, la date et l'heure sont indiquées. Une fois l'heure programmée, la mise à jour de l'horodateur se fait automatiquement.

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

1

FONCTION



CONFIGURATION (1-6)
NO. = OU ∨ ^

2



1: PARAMETRES UTIL. ?
"REGLAGE" POUR VALID.

3

REGLAGE



DATE & HEURE
■ 1-01-1999 00:00

4

Entrer les nouvelles date et heure.

Ex: ① ② Date : 12
 ① ① Mois : 10
 ② ① ① ① Année : 2000
 ① ⑤ ① ① Heure : 3:00 PM

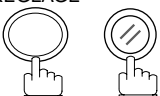
DATE & HEURE
12-10-2000 15:00

En cas d'erreur, utilisez les touches ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur jusqu'à l'erreur, puis entrez le bon chiffre.

5

REGLAGE

RAZ

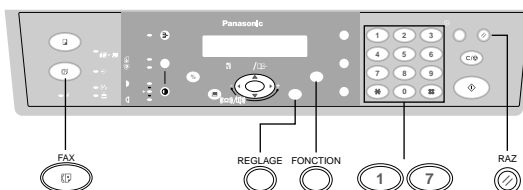


Paramètres utilisateurs

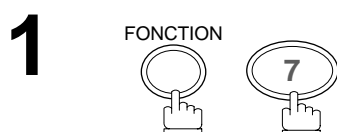
Entrée du logotype

Le logotype identifie le poste émetteur auprès des destinataires des envois.

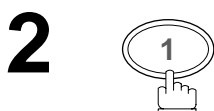
Il apparaît en haut des copies reçues par le poste destinataire.



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".



CONFIGURATION (1-6)
NO. = OU ∨ ^

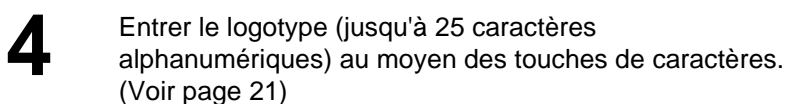


1 : PARAMETRES UTIL. ?
"REGLAGE" POUR VALID.



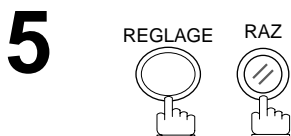
IDENTIFIANT ALPHA.
█

à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'indication ci-contre apparaisse;



Ex: PANASONIC

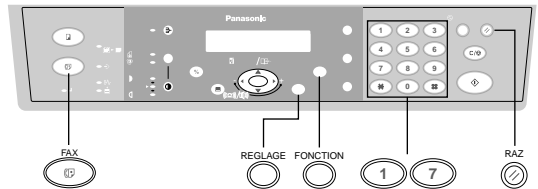
IDENTIFIANT ALPHA.
PANASONIC █



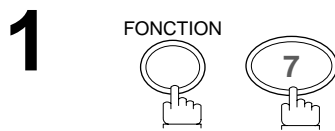
Paramètres utilisateurs

Entrée de l'identification (caractères)

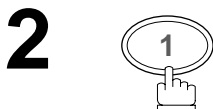
Si le poste distant est compatible avec la fonction d'identification, l'identification en caractères apparaît tant à la réception qu'à l'envoi de documents sur l'écran du poste distant. De plus, l'identification de ce dernier apparaît sur l'écran des télécopieurs DP-150FP.



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".



CONFIGURATION (1-6)
NO. = OU ∨ ^

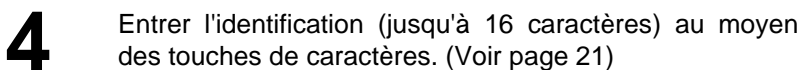


1: PARAMETRES UTIL. ?
"REGLAGE" POUR VALID.



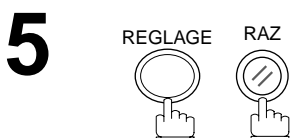
IDENTIF. PRIVE

à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'indication ci-contre apparaisse.



Ex: P A N A S O N I C

IDENTIF. PRIVE
PANASONIC ■

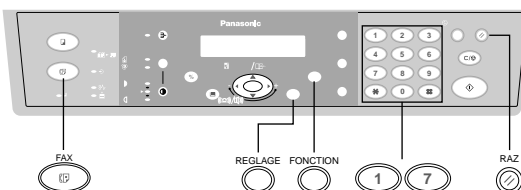


Paramètres utilisateurs

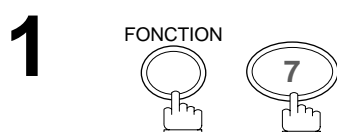
Entrée du numéro d'identification (no. de téléphone)

Si l'appareil distant n'a pas d'identification alphabétique mais une identification numérique, lors d'une émission ou d'une réception votre identification numérique apparaîtra sur l'écran de son appareil et vice versa.

Nous vous recommandons de mémoriser votre numéro de fax en Tant qu'identification numérique (20 chiffres maximum).



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".



CONFIGURATION (1-6)
NO. = OU V ^

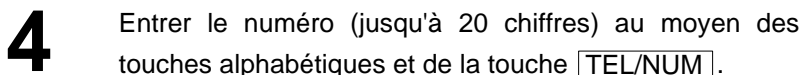


1: PARAMETRES UTIL. ?
"REGLAGE" POUR VALID.



IDENTIFIANT NUM.
█

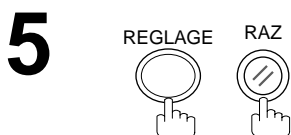
à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'indication ci-contre apparaisse



Ex: **[2] [0] [1] [TEL/NUM] [5] [5] [5]**
[TEL/NUM] [1] [2] [1] [2]

IDENTIFIANT NUM.
201 555 1212 █

En cas d'erreur, utilisez les touches **[◀]** ou **[▶]** pour déplacer le curseur jusqu'à l'erreur, appuyez sur la touche **[EFFACER/STOP]**, puis entrez à nouveau le nouveau chiffre.



NOTA

1. Il est possible d'utiliser la touche **[*]** pour entrer un caractère "+" au début du numéro pour indiquer les chiffres suivants de l'indicatif du pays.

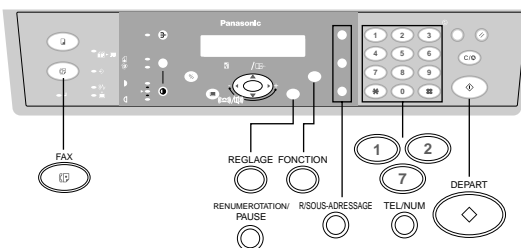
Ex : +1 201 555 1212 +1 pour l'indicatif des États-Unis.
+81 3 111 2345 +81 pour l'indicatif du Japon.

Cette page est laissée blanche intentionnellement.

Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique

Entrer en mode de numérotation à partir de l'annuaire téléphonique

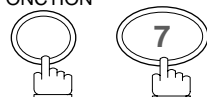
Pour utiliser la numérotation à partir de l'annuaire téléphonique, il faut d'abord mémoriser les noms des postes et leurs numéros de téléphone en utilisant la procédure suivante.



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

1

FONCTION



CONFIGURATION (1-6)
NO. = OU ∨ ^

2

REGLAGE



ANNU. STN APP. (1-3)
NO. = OU ∨ ^

3



1: AJOUTER STN
"REGLAGE" POUR VALID

4

REGLAGE



SAISIES ENREGISTRÉES
STN(S): 0 GROUPE: 0
↓3,0 sec. plus

SAISIR NOM

5

Entrer le nom du poste au clavier (jusqu'à 15 caractères).
(Voir page 21)

Ex: **S A L E S** TEL/NUM **D E P T**

SAISIR NOM
SALES DEPT ■

6

REGLAGE



ENTRER NO. TEL

Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique

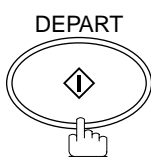
7

Entrer le numéro de téléphone
(jusqu'à 36 chiffres y compris les pauses et les espaces).

ENTRER NO. TEL
9-555 1234■

Ex: ⑨ RENUMEROTATION/PAUSE ⑤ ⑤ ⑤
TEL/NUM ① ② ③ ④

8



Pour enregistrer un autre groupe, répéter les étapes 5 à 8.
Pour retourner au mode d'attente, appuyer sur **RAZ**.

SAISIES ENREGISTREES
STN(S) : 1 GROUPE : 0

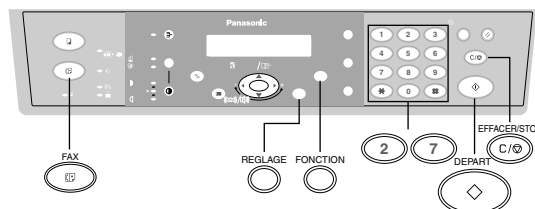
↓3,0 sec. plus

SAISIR NOM
■

Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique

Modifier la numérotation à partir de l'annuaire téléphonique

Si des postes de numérotation à partir de l'annuaire téléphonique sont à modifier, suivre les étapes suivantes.



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

- 1** FONCTION 7 2 REGLAGE

ANNU. STN APP. (1-3)
 NO. = OU ∨ ∧

- 2**

2:MODIFIER STN
 "REGLAGE" POUR VALID.

- 3** REGLAGE

SAISIES ENREGISTREES
 STN(S):15 GROUPE:3
 ↓3,0 sec. plus
 APP. ∨ ∧ POUR SELECT
 PUIS MODIFIER

- 4** Utiliser la touche ▼ ou ▲ pour chercher le poste à modifier.

REGLAGE

SAISIR NOM
 PANASONIC

- 5** EFFACER/STOP

puis entrer un nouveau nom (voir NOTA 1).

Ex: P A N A F A X

SAISIR NOM
 PANAFAX

- 6** REGLAGE

ENTRER NO. TEL
 9-555 1234

Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique

7

EFFACER/STOP



puis composer un autre numéro de téléphone.

(voir NOTA 1)

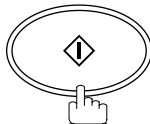
Ex: 9 RENUMEROTATION/PAUSE 5 5 5

TEL/NUM 3 4 5 6

ENTRER NO. TEL
9-555-3456

8

DEPART



Pour revenir en mode attente, appuyer sur RAZ.

PANAFAX
9-555 3456

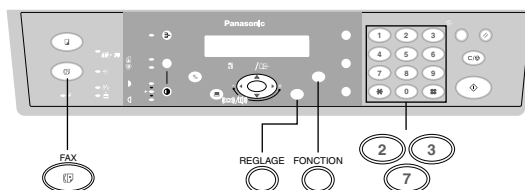
NOTA

1. En cas d'erreur, utilisez les touches ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur jusqu'à l'erreur, appuyez sur la touche EFFACER/STOP, puis entrez à nouveau le nouveau chiffre.
2. Si le poste de numérotation à partir de l'annuaire téléphonique a été utilisé pour une réservation d'envoi, les réglages ne peuvent pas être modifiés ou effacés tant que la communication n'est pas terminée. Pour modifier ou effacer les réglages, annuler d'abord la transmission avec le mode d'édition de fichier. (Voir page 68)

Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique

Effacer la numérotation à partir de l'annuaire téléphonique

Pour effacer des postes de l'annuaire téléphonique, suivre les étapes suivantes.



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

- 1**

FONCTION REGLAGE

ANNU. STN APP. (1-3)
 NO. = OU ∨ ^
- 2**

3 : SUPPRIMER STN
 "REGLAGE" POUR VALID.
- 3**

REGLAGE

SAISIES ENREGISTREES
 STN(S) : 15 GROUPE : 3

↓3,0 sec. plus

APP. ∨ ^ POUR SELECT
 PUIS SUPPRIMER
- 4**

Utiliser la touche ▼ ou ▲ pour chercher le poste à effacer.

REGLAGE

PANAFAX
 APP DEF POUR CONF
- 5**

REGLAGE

Pour revenir en mode attente, appuyer sur **[RAZ]**.

SAISIES ENREGISTREES
 STN(S) : 14 GROUPE : 3

↓3,0 sec. plus

APP. ∨ ^ POUR SELECT
 PUIS SUPPRIMER

3 : SUPPRIMER STN
 "REGLAGE" POUR VALID.

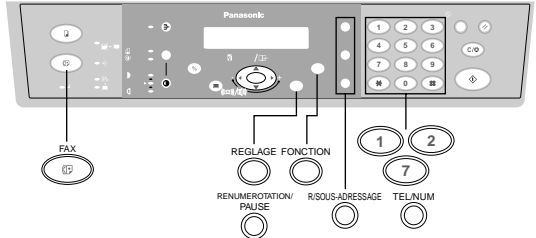
NOTA

1. Si le poste de l'annuaire téléphonique a été utilisé pour une réservation d'envoi, les réglages ne peuvent pas être modifiés ou effacés tant que la communication n'est pas terminée.
 Pour modifier ou effacer les réglages, annuler d'abord la communication avec le mode d'édition de fichier. (Voir page 68)



Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique


Programmation d'une composition groupée

Pour programmer une composition groupée, suivre les étapes suivantes.



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

1 FONCTION   CONFIGURATION (1-6)
NO. = OU ∨ ^

2 REGLAGE  ANNU. APP. GRPE (1-3)
NO. = OU ∨ ^

3  1: AJOUT. GRPE
"REGLAGE" POUR VALID.

4 REGLAGE  SAISIES ENREGISTREES
STN(S) : 0 GROUPE : 0

↓ 3,0 sec. plus

SAISIR NOM
■

5 Entrer un nom de groupe en utilisant les touches de caractère (jusqu'à 15 caractères). (Voir page 21)

SAISIR NOM
SALES DEPT

6 Ex: **[S][A][L][E][S][TEL/NUM][D][E][P][T]**


ENTRER NO. TEL 01/01
■

7 REGLAGE 

7 Entrer le numéro de téléphone (jusqu'à 36 chiffres y compris les pauses et les espaces).

ENTRER NO. TEL 01/01
9-555 1234 ■

Ex: **[9][RENUMEROTATION/PAUSE][5][5][5][TEL/NUM]**

8 REGLAGE  **[1][2][3][4]**

ENTRER NO. TEL 02/02
■

Entrer le numéro de téléphone suivant et appuyer sur la touche **[DEPART]** (jusqu'à 10 numéros de téléphone).

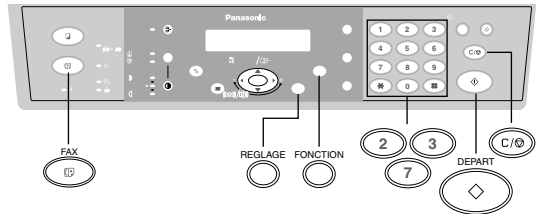
Pour enregistrer un autre groupe, répéter les étapes 5 à 8 (jusqu'à 10 groupes).

Pour retourner au mode d'attente, appuyer sur **[RAZ]**.

Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique

Modifier la composition groupée

Si la composition groupée doit être modifiée, suivre les étapes suivantes.



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur [FAX] pour sélectionner "FAX MODE".

1 FONCTION 7 3 REGLAGE

ANNU . APP . GRPE (1-3)
 NO. = OU ∨ ^

2 2

2 : MODIF . GRPE
 "REGLAGE" POUR VALID.

3 REGLAGE

SAISIES ENREGISTREES
 STN(S) : 15 GROUPE : 3
 ↓ 3,0 sec. plus
 APP. ∨ ^ POUR SELECT
 PUIS MODIFIER

4 Utiliser la touche ▼ ou ▲ pour chercher le groupe à modifier.

REGLAGE

SAISIR NOM
 PANASONIC

5 EFFACER/STOP

puis entrer un nouveau nom de groupe.
(Voir Nota 1)

Ex: P A N A F A X


SAISIR NOM
 PANAFAX ■

6 REGLAGE

ENTRER NO. TEL 01/03
 555 1234

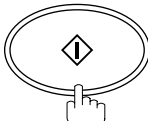
Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique

7 Utiliser la touche ▼ ou ▲ pour chercher un numéro de téléphone à modifier.

8 EFFACER/STOP  , puis entrer un nouveau numéro de téléphone. (Voir Nota 1)

Ex: ⑨ RENUMEROTATION/PAUSE ⑤ ⑤ ⑤ TEL/NUM
③ ④ ⑤ ⑥

ENTRER NO. TEL 01/03
9-555 3456

9 DEPART 

Pour retourner au mode d'attente, appuyer sur RAZ.

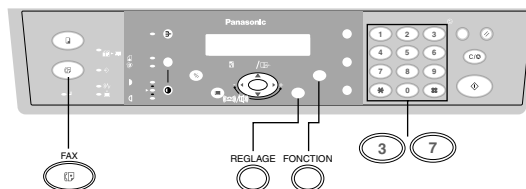
NOTA

1. En cas d'erreur, utiliser la touche ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur sous le numéro incorrect, appuyer sur EFFACER/STOP, puis retaper le nouveau numéro.
2. Si le groupe a été utilisé pour une réservation de transmission, les réglages ne peuvent pas être modifiés ou effacés tant que la communication n'est pas terminée. Pour modifier ou effacer les réglages, annuler d'abord la communication avec le mode d'édition de fichier. (Voir page 68)

Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique

Effacer une composition groupée

Si un groupe doit être effacé, suivre les étapes suivantes.



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

- 1**

FONCTION 7 3 REGLAGE

ANNU. APP. GRPE (1-3)
 NO. = OU ∨ ^

- 2**

3 : SUPPR. GRPE
 "REGLAGE" POUR VALID.

- 3**

REGLAGE

SAISIES ENREGISTREES
 STN(S) : 15 GROUPE : 3

↓ 3,0 sec. plus

APP. ∨ ^ POUR SELECT
 PUIS SUPPRIMER

- 4**

Utiliser la touche ▼ ou ▲ pour chercher le nom du groupe à modifier.

REGLAGE

PANASONIC <G>
 APP DEF POUR CONF

- 5**

REGLAGE

Pour effacer un autre groupe, répéter les étapes 4 à 5.

SAISIES ENREGISTREES
 STN(S) : 15 GROUPE : 2

↓ 3,0 sec. plus

APP. ∨ ^ POUR SELECT
 PUIS SUPPRIMER

3 : SUPPR. GRPE
 "REGLAGE" POUR VALID.

(Lorsque toutes les stations ont été effacées)

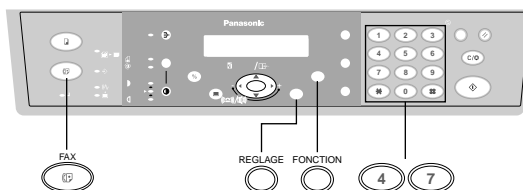
NOTA

1. Si le groupe a été utilisé pour une réservation de transmission, les réglages ne peuvent pas être modifiés ou effacés avant la fin de la communication.
 Pour modifier ou effacer les réglages, annuler d'abord la communication avec le mode d'édition de fichier. (Voir page 68)



Personnalisation de l'appareil



Réglage des paramètres du télécopieur

Votre télécopieur possède des paramètres Fax réglables. Ces paramètres, qui figurent sur le tableau de paramètres, sont préprogrammés et ne nécessitent pas de modification. Pour faire une modification, lire attentivement le tableau.




Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".


- 1** FONCTION  

CONFIGURATION (1-6)
NO. = OU ∨ ^
- 2** REGLAGE  

PARAMETRE (02-99)
NO. = ■
- 3** Composer le numéro du paramètre indiqué dans la table des paramètres (voir pages 37 à 39).
Ex: ① ② pour le **RESOLUTION**

PARAMETRE (02-99)
NO. = 02
- 4** REGLAGE 

02 RESOLUTION
1 : STANDARD
- 5** Entrer la nouvelle valeur,
Ex: ② plus **FIN**

02 RESOLUTION
2 : FIN
- 6** REGLAGE 

05 MEMOIRE
2 : OUI

Pour régler un autre paramètre, appuyez sur la touche **[EFFACER/STOP]** pour retourner à l'étape 3 ou appuyez sur la touche **[RAZ]** pour retourner au mode veille.

NOTA

1. Pour faire défiler les paramètres aux étapes 2 ou 4, appuyer ▼ ou ▲.
2. Pour imprimer la liste des paramètres, voir page 85.

Personnalisation de l'appareil

Tableau des paramètres du télécopieur

No.	Paramètre	Numéro de la valeur	Valeur	Commentaires
02	RESOLUTION	1	Standard	Réglage de la valeur par défaut de la touche RESOLUTION.
		2	Fine	
		3	Super Fine	
04	TAMPON	1	Non	Réglage de la valeur par défaut (Oui/Non) de la touche TAMPON. Pour sélectionner la fonction du tampon de vérification lorsque des documents sont en mémoire, voir paramètre no. 28.
		2	Oui	
05	MEMOIRE	1	Non	Réglage de la valeur implicite de la touche MEMOIRE.
		2	Oui	
07	EMISSION EN-TETE	1	Interieur	Sélection de l'emplacement de l'en-tête. Interieur : à l'intérieur de la zone de copie Exterieur : à l'extérieur de la zone de copie Non : aucun en-tête
		2	Exterieur	
		3	Non	
08	FORMAT EN-TETE	1	Identifiant	Sélection de l'intitulé de l'en-tête
		2	De A	
10	VOLUME BUZZER	1	Non	Réglage du volume des touches du clavier de numérotation.
		2	Faible	
		3	Fort	
12	ACCUSE RECEPTION	1	Non	Réglage de la valeur par défaut du réglage de l'impression de l'accusé de réception. Non : Aucune impression Toujours : Toujours imprimé Envoi Incomplet : Imprimé seulement en cas d'échec de la communication
		2	Toujours	
		3	Envoi Incomplet	
13	IMPRESSION JOURNAL AUTOMATIQUE	1	Non	Sélectionnez si l'appareil imprime automatiquement le journal toutes les 32 communications.
		2	Oui	
17	MODE DE RECEPTION	1	Manuel	Sélectionner le mode de réception. (Voir page 60)
		2	Auto	
22	RECEPT AUXILIAIRE	1	Non	Sélection ou non de la réception mémorisée lorsque le papier d'enregistrement ou le toner est épuisé ou en cas de bourrage de papier d'enregistrement.
		2	Oui	
24	REDUCTION A L'IMPRESSION	1	Fixe	Validation ou non de la réduction d'un document. Fixe : Le document est réduit selon le taux réglé au paramètre n°25. Auto : Taux de réduction en fonction de la longueur du document.
		2	Auto	
25	TAUX REDUCTION	70	70%	Sélection du taux de réduction fixe, entre 70 % et 100 %. Ce paramètre n'a d'effet que si la valeur "fixe" a été sélectionnée pour le paramètre no 24 ou lorsque la mémoire est presque saturée.
		---	---	
		100	100%	
26	MOT PASSE RELEVE		(----	Programmation d'un mot de passe à 4 chiffres pour la relève d'un document confidentiel. (Voir page 65)
28	TAMPON DOC MEMORISE	1	Non	Validation ou non de l'impression du tampon de vérification sur les documents originaux lorsque ils sont mémorisés (en fonction du réglage du tampon sur le panneau de commande).
		2	Oui	

Voir page suivante

Personnalisation de l'appareil

No.	Paramètre	Numéro de la valeur	Valeur	Commentaires
34	MINUTERIE D'ECONOMIE D'ENERGIE	1	5 min.	<p>Pour réduire la consommation électrique en mode d'attente, la machine est conçue pour commuter au mode d'économie d'énergie et au mode veille après une période d'inactivité spécifiée. Le temps de retard pour entrer dans chaque mode peut être modifié au besoin.</p> <p>Mode d'économie d'énergie: Economise l'énergie en consommant moins de courant qu'en mode d'attente en mettant l'unité de fixation hors circuit après un délai spécifié.</p> <p>Mode veille: C'est l'état de plus faible consommation électrique dans lequel entre la machine après le délai spécifié sans mise hors circuit.</p>
		2	15	
		3	30	
		4	60	
		5	90	
		6	120	
		7	180	
		8	240	
	MINUTERIE DE RETARD DE MISE EN VEILLE	1	15 min.	
		2	30	
		3	60	
		4	90	
		5	180	
		6	240	
37	RECEPTION MEMOIRE		(----	Composez un mot de passe de quatre chiffres pour imprimer le document reçu en mémoire en utilisant F8-3 (RECEPTION MEMOIRE). Lorsque F8-3 est réglé sur On, ce paramètre n'apparaît pas sur l'écran LCD. (Voir page 69)
48	TYPE RESEAU TEL.	1	RTC	Sélection du type de ligne à laquelle est raccordée votre télécopieur.
		2	IP	
49	CODE SORTIE IP.		(0----	Définition du code d'accès au Réseau Téléphonique Commuté (RTC).
52	CODE ACCES DIAG.		(----	Programmation du mot de passe de la fonction télé-diagnostic. Contacter un revendeur Panasonic agréé pour de plus amples détails.
53	CODE SOUS ADRE.		(----	Entrée d'un mot de passe à 20 chiffres pour protéger une communication en mode sous-adressage.
58	LANGUE	1	Français	Sélection de la langue utilisée à l'écran et sur les rapports.
		2	Allemagne	
		3	Anglais	
61	MODE FAX/COPIE	1	Fax	Régler la position initiale en mode FAX ou en mode COPIE pendant le mode veille. Le réglage "Restant" signifie la continuation du dernier mode utilisé (mode FAX ou mode COPIE).
		2	Copie	
		3	Restant	

Voir page suivante

Personnalisation de l'appareil

No.	Paramètre	Numéro de la valeur	Valeur	Commentaires
63	MODE DE RECEPTION PC-FAX	1	Imprimer	Sélectionner comment la machine exécute la réception par fax du(des) document(s). Imprimer : Imprimer le(s) document(s) reçu(s). Télécharger & Imprimer: Imprimer le(s) document(s) reçu(s) et télécharger son fichier Télécharge : Télécharger le fichier de documents reçus.
		2	Télécharger & Imprimer	
		3	Télécharger	
99	CAPACITE MEMOIRE (Mémoire Flash)	-	-	Affichage de la mémoire optionnelle installée. (Mémoire de base + mémoire optionnelle)

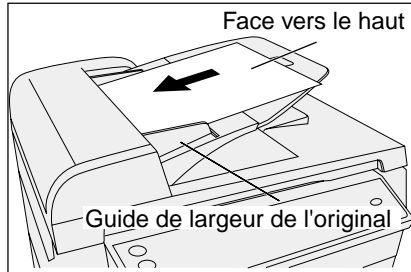
NOTA

1. Les réglages standards sont repris sur la liste des paramètres du télécopieur dont la procédure d'impression est décrite page 85.
2. Ce paramètre est uniquement disponible lorsque l'option interface port parallèle est installée.

Cette page est laissée blanche intentionnellement.

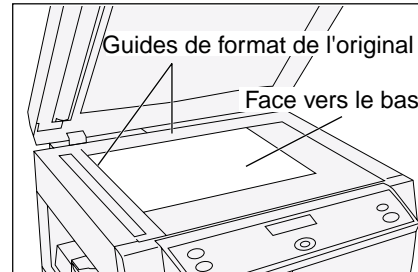
Chargement des originaux

(1) Sur l'ADF



Placez l'(les) original(aux) face vers le haut sur l'ADF jusqu'à ce que le bord d'entrée du papier placé dans la machine s'arrête. Ajustez les guides de largeur de l'original pour centrer l'(les) original(aux) sur l'ADF.'

(2) Sur la vitre d'exposition (balayage à plat)



Placez un livre ou un original face vers le bas sur la vitre d'exposition, en l'alignant sur la flèche située sur les guides de format de l'original.

ADF

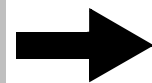
Format de l'original: A5, A4 et B4·FLS
Capacité de l'ADF: jusqu'à 30 pages (20 lbs)
Grammage du papier: 50 - 105 g/m²
Type de papier: Papier ordinaire

Vitre d'exposition (vitre pour poser l'original)

Format des originaux: A5 à FLS·B4
Utiliser uniquement des originaux secs
Couvrez les transparents avec du papier blanc
Levez et abaissez doucement le couvercle de document ou l'ADF

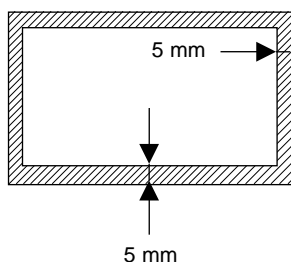
Documents non appropriés pour l'ADF

Papier mouillé
Papier couvert d'encre mouillée ou de la colle
Papier froissé, enroulé ou papier plié
Papier trop épais (Ex: carton ou carte postale)
Papier trop fin
(Ex: papier pelure, papier par avion, pages de certains magazines, etc.)
Papier à traitement chimique
(Ex: papier adhésif, papier carbone, etc.)
Papier traité (Ex: papier brillant, etc.)
Document en tissu ou métal
Papier agrafé ou papier avec trombone



Utilisez la vitre d'exposition pour ces types d'originaux ou faire d'abord une copie, ensuite transmettez la copie.

Format de balayage effectif



La marge d'impression est de 5 mm. Les lettres dans les zones sombres (indiquées par les flèches) ne seront pas imprimées. N'écrivez pas de lettres dans l'intervalle de 10 mm de l'en-tête ou de la légende du document, car il sera couvert par l'en-tête et la légende (nom de la société, date, logotype, etc.).

Réglages pour l'envoi

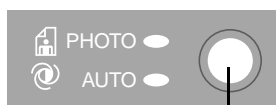
Original/Contraste/Résolution

Les réglages de transmission peuvent être modifiés temporairement avant ou après la mise en place de l'original sur l'ADF ou sur la vitre d'exposition.

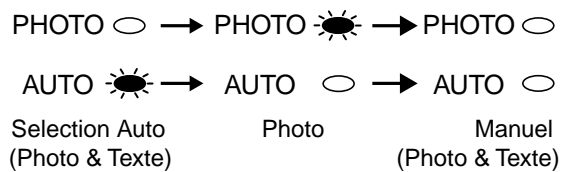
Après l'envoi de l'original, la machine retourne automatiquement aux réglages préprogrammés..

Original

- Le réglage original est utile lors de l'envoi de photographies ou d'illustrations avec des nuances de gris. La machine est pré réglée sur "AUTO". Le mode "Photographie" ou "Manuel" peut être sélectionné.

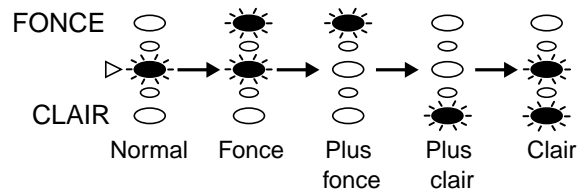
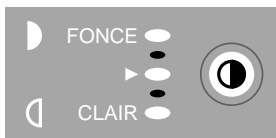


Commute à chaque pression sur la touche



Contraste

- Par défaut, le contraste est réglé sur **Normal**. Si le document à envoyer est foncé, réglez le contraste sur **PLUS CLAIR**. Si le document à envoyer est clair, réglez le contraste sur **PLUS FONCE**.

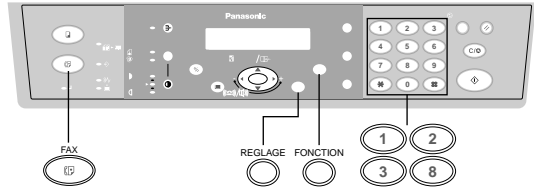


(▷ : Normal) Commute à chaque pression sur la touche

Réglages pour l'envoi

Résolution

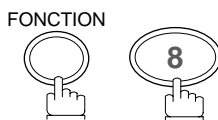
Votre machine est préprogrammée sur la résolution standard, qui est appropriée pour la plupart des documents. Utiliser la résolution Fine ou Superfine pour des originaux avec des détails. Pour modifier temporairement la résolution, suivre les étapes décrites ci-dessous..



Lorsque RESOLUTION = STANDARD est réglé :	Pour un (des) original (aux) normal (normaux) (réglage par défaut)
Lorsque RESOLUTION = FIN est réglé :	Pour un (des) original (aux) détaillé(s) Ex: les registres des communications
Lorsque RESOLUTION = S-FIN est réglé :	Pour un (des) original(aux) avec des détails plus fins

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

1



```
SELECTION      (1-3)
NO. =  OU  ∨  ^
```

2



```
2 : RESOLUTION ?
"REGLAGE" POUR VALID.
```

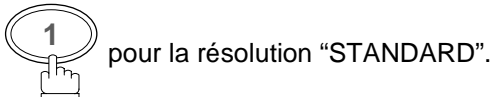
3



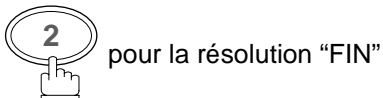
```
RESOLUTION=STANDARD
1:STD 2:FIN 3:S.FIN
```

```
RESOLUTION=STANDARD
1:STD 2:FIN 3:S.FIN
```

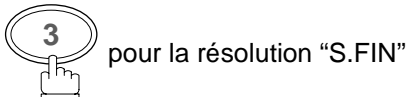
ou



ou



ou



```
RESOLUTION=FIN
1:STD 2:FIN 3:S.FIN
```

ou

```
RESOLUTION=FIN
1:STD 2:FIN 3:S.FIN
```

4



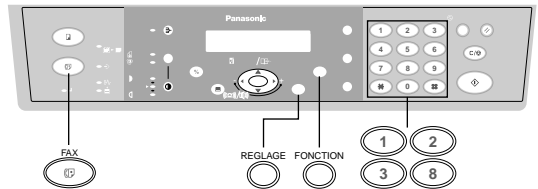
NOTA

1. Pour modifier la condition Registre Comm. pré-réglée, modifier le réglage du Paramètre Fax No. 12. (Voir page 37)

Réglages pour l'envoi

Accusé de réception

Un accusé de réception permet de vérifier si l'envoi a réussi ou non. Il est possible de sélectionner l'impression de l'accusé de réception de la manière suivante.



Lorsque la fonction est réglée sur "ACCUSE DE RECEPTION = **NON**"

: aucun registre de communication ne sera imprimé.

Lorsque la fonction est réglée sur "ACCUSE DE RECEPTION = **TOUJOURS**"

: Un accusé est imprimé automatiquement après chaque envoi.

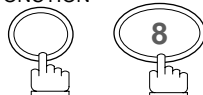
Lorsque la fonction est réglée sur "ACCUSE DE RECEPTION = **ENVOI INCOMPLET**"

: un registre de communication sera imprimé uniquement si la transmission a échoué.

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

1

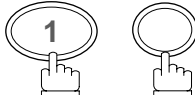
FONCTION



SELECTION (1-3)
NO. = OU ∨ ^

2

REGLAGE



1:ACCUSE RECEPTION?
"REGLAGE" POUR VALID.

3



"NON" (aucune impression)

ACCUSE RECEPTION=NON
1:NON 2:OUI 3:INC

ou

ou



"OUI" (impression automatique)

ACCUSE RECEPTION=OUI
1:NON 2:OUI 3:INC

ou



"INC" (impression automatique si une communication a échoué)

ACCUSE RECEPTION=INC
1:NON 2:OUI 3:INC

ou

4

REGLAGE



NOTA

1. Pour modifier le réglage par défaut de l'impression de l'accusé de réception, changer le paramètre 12 du télécopieur. (Voir page 37)

Envoi de documents

Il existe deux modes d'envoi : direct ou mémoire.

Utiliser l'envoi de documents en mémoire pour:

- Vous voulez envoyer le(s) document(s) à de multiples stations.
- Récupérer le (s) document(s) immédiatement.
- Bénéficier de la fonction multi-tâche.
- Vous voulez profiter de la fonction tâche multiple.

Utiliser l'envoi direct si:

- La mémoire est saturée.
- Vous voulez envoyer immédiatement le(s) document(s).

Utiliser l'envoi avec contact vocal si:

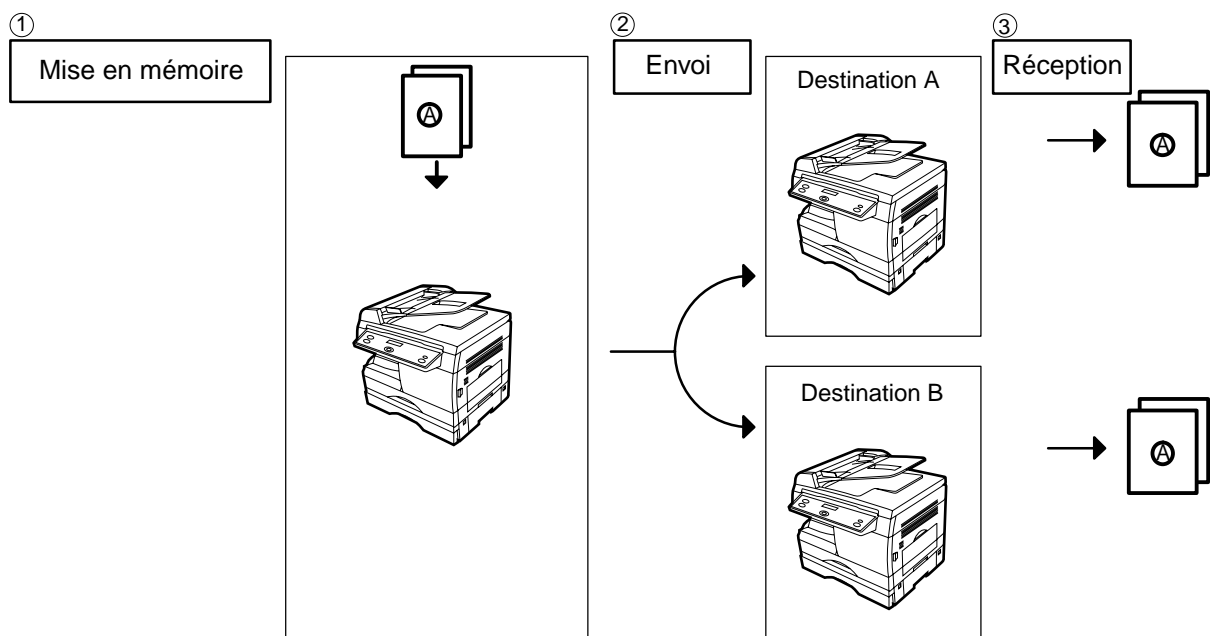
- Vous voulez envoyer un document après avoir parlé à votre correspondant.
- Vous voulez envoyer un document après dialogue avec un système d'accueil vocal.

Envoi de documents en mémoire

Votre machine sauvegarde rapidement le(s) document(s) dans la mémoire de la machine.

L'appareil met rapidement le document en mémoire, puis, le télécopieur lance la composition du numéro de téléphone.

En cas d'échec lors de la communication, l'appareil envoie automatiquement les pages qui n'ont pas été transmises.



Envoi de documents

NOTA

1. Le numéro de fichier du document mis en mémoire apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran pendant la mémorisation.

Ce numéro apparaît également sur l'accusé de réception, le journal des dernières communications et la liste des fichiers. Le pourcentage d'espace mémoire utilisé apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran après la mémorisation de chaque page.

```
*MEMORISATION*NO.003
PAGE(S)=002 10%
```

```
* MEMORISATION * OK
TOTAL PAGES=005 30%
```

2. Si un débordement de mémoire se produit pendant la mémorisation des documents, les documents restants dans l'ADF seront éjectés. L'appareil vous demande s'il faut transmettre les documents mémorisés avec succès ou annuler la transmission.

Appuyer sur la touche "1" pour annuler ou appuyez sur la touche "2" pour transmettre.

Voir les spécifications, page 98 pour la capacité mémoire d'image.

Si aucune opération n'est effectuée dans les 10 secondes, l'appareil commence la transmission des documents mémorisés.

* Ce pourcentage est variable et dépend en fait du type de documents en mémoire, des réglages de l'appareil, ou si une carte de mémoire optionnelle est installée ou non.

```
MEMOIRE SATUREE
CODE ERREUR=870
```

```
15 PAGES MEMORISEES
EFFACER? 1:OUI 2:NON
```

3. Un code d'information s'affichera si la communication n'a pu être établie suite à la dernière tentative de renumérotation automatique.

Le document en mémoire est alors automatiquement effacé et l'accusé de réception est imprimé avec le code d'information.

```
ERREUR COMMUNICATION
CODE ERREUR=XXX
```

4. Pour interrompre l'envoi, appuyer sur .

Le message suivant apparaît:

```
ARRET COMMUNICATION?
1:OUI 2:NON
```

Appuyer sur "1" pour interrompre l'envoi. Le document mis en mémoire est automatiquement effacé.

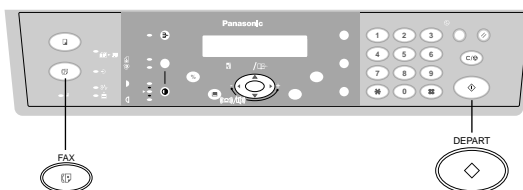
5. Pour imprimer un accusé de réception après avoir stoppé l'envoi, appuyez sur "1" lorsque le message suivant apparaît:

```
IMPRIMER JOURNAL?
1:OUI 2:NON
```

Envoi de documents

Numérotation manuelle

Pour composer un numéro manuellement, suivre les instructions ci-dessous.



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **FAX** pour sélectionner "FAX MODE".

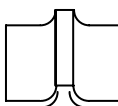
1a



Placez un(des) original(aux) face vers le haut sur l'ADF.

DESTINATAIRE(S)
APPUI SUR DEPART 00%

1b



Placer un livre ou un original face vers le bas sur le verre-platine.

12-10-2000 15:00
00%

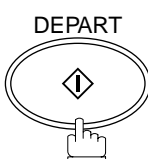
2

Composer le numéro de téléphone au moyen des touches du clavier.

NO. TEL.
5551234 ■

Ex: ⑤ ⑤ ⑤ ① ② ③ ④

3



Envoi de documents

Balayage à partir de l'ADF

- 4a** Tous les documents sont stockés dans la mémoire avec un numéro de fichier. Ensuite, la machine commence à composer le numéro de téléphone.

```
*MEMORISATION*NO.002  
PAGES=001 05%
```

```
* NUMEROTATION * 002  
5551234
```

Balayage sur la vitre d'exposition (balayage à plat)

- 4b** Lorsqu'un original est placé sur la vitre d'exposition, l'affichage est comme indiqué à droite.

```
ORIGINAL=A4  
APPUYER SUR START
```

- (1) Appuyer sur la touche ▼ ou ▲ pour sélectionner le format de l'original sur la vitre d'exposition et appuyer sur la touche **DEPART** pour mémoriser le document.

```
*MEMORISATION*NO.002  
PAGE(S)=001 05%
```

```
SCANNER AUTRE PAGE?  
1:OUI 2:NON
```

- (2) Pour mémoriser un autre original dans la mémoire, appuyer sur "1" pour sélectionner "OUI".
S'il n'y a pas d'autres originaux, appuyer sur le "2" pour sélectionner "NON". (Voir Nota 2)
Si "OUI" est sélectionné, régler le format de l'original et appuyer sur la touche **DEPART**.
Si "NON" est sélectionné, la machine commence à composer le numéro de téléphone.

```
* NUMEROTATION * 002  
(nom du poste)
```

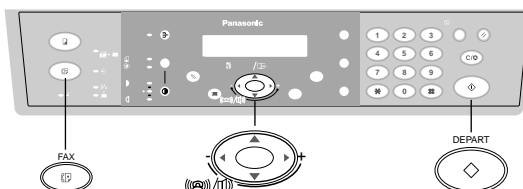
NOTA

1. Si un numéro d'accès à la ligne réseau doit être entré, le composer, puis appuyer sur **PAUSE** pour insérer un temps d'attente (représenté par un trait d'union "-") avant de composer le numéro de téléphone.
Ex: 9 PAUSE 5551234
2. Si aucune opération n'est effectuée dans les 60 secondes, la machine commence la numérotation.

Envoi de documents

Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique

La numérotation à partir de l'annuaire téléphonique permet de composer un numéro de téléphone complet en cherchant le nom du poste.



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

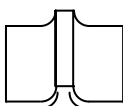
1a



Placez un(des) original(aux) face vers le haut sur l'ADF.

DESTINATAIRE(S)
APPUI SUR DEPART 00%

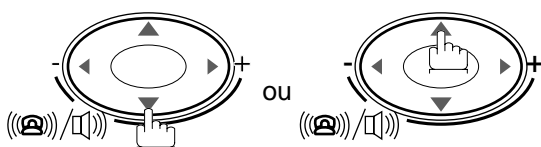
1b



Placer un livre ou un original face vers le bas sur le verre-platine.

12-10-2000 15:00
00%

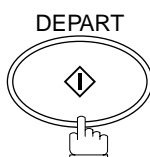
2



Appuyez répétitivement sur la touche ▼ ou ▲ jusqu'à ce que l'affichage indique le nom du poste destinataire de l'envoi.

PANASONIC
5551234

3



Envoi de documents

Balayage à partir de l'ADF

- 4a** Tous les documents sont stockés dans la mémoire avec un numéro de fichier. Ensuite, la machine commence à composer le numéro de téléphone.

```
*MEMORISATION*NO.002  
PAGES=001 05%
```

```
* NUMEROTATION * 002  
PANASONIC
```

Balayage sur la vitre d'exposition (balayage à plat)

- 4b** Lorsqu'un original est placé sur la vitre d'exposition, l'affichage est comme indiqué à droite.

```
ORIGINAL=A4  
APPUYER SUR START
```

- (1) Appuyer sur la touche ▼ ou ▲ pour sélectionner le format de l'original sur la vitre d'exposition et appuyer sur la touche **DEPART** pour mémoriser le document.

```
*MEMORISATION*NO.002  
PAGES=001 05%
```

```
SCANNER AUTRE PAGE?  
1:OUI 2:NON
```

- (2) Pour mémoriser un autre original dans la mémoire, appuyer sur "1" pour sélectionner "OUI".
S'il n'y a pas d'autres originaux, appuyer sur le "2" pour sélectionner "NON". (Voir Nota 2)
Si "OUI" est sélectionné, régler le format de l'original et appuyer sur la touche **DEPART**.
Si "NON" est sélectionné, la machine commence à composer le numéro de téléphone

```
* NUMEROTATION * 002  
(nom du poste)
```

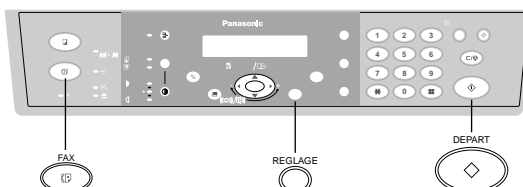
NOTA

1. Si aucune opération n'est effectuée dans les 60 secondes, la machine commence la numérotation.

Envoi de documents

Envoi multi-postes

Pour acheminer un document à plusieurs destinataires, il est possible de gagner du temps en mettant le document en mémoire. Ainsi, le document pourra être envoyé aux divers correspondants automatiquement sans autre intervention de la part de l'utilisateur. (Voir Nota 1)



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur [FAX] pour sélectionner "FAX MODE".

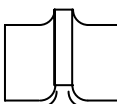
1a



Placez un(des) original(aux) face vers le haut sur l'ADF.

DESTINATAIRE (S)
APPUI SUR DEPART 00%

1b



Placer un livre ou un original face vers le bas sur le verre-platine.

12-10-2000 15:00
00%

2

Composez les numéros par une combinaison éventuelle des méthodes suivantes:

- Numérotation manuelle, appuyez sur [REGLAGE] après que chaque destinataire ait été entré
- Pour la numérotation avec recherche dans le répertoire, appuyer sur [REGLAGE] après chaque entrée de poste (Pour plus de détails, voir page 47 à 50.)

Ex: (5) (5) (5) (1) (2) (3) (4)

REGLAGE



(5) (5) (5) (3) (4) (5) (6)

Pour confirmer le nombre de numéros entrés, appuyer sur

◀ ou ▶.

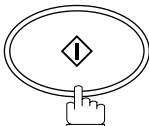
NO. TEL
5551234

NO. TEL
5553456

2 No SELECTIONNES
AUTRE DEST.OU DEPART

3

DEPART



NOTA

1. La position du paramètre Fax No. 05 (MEMOIRE) doit correspondre au réglage d'origine (OUI). (Voir page 37)

Envoi de documents

Balayage à partir de l'ADF

4a

Tous les documents sont stockés dans la mémoire avec un numéro de fichier.

Ensuite, la machine commence à composer le numéro de téléphone.

```
*MEMORISATION*NO.002  
PAGE(S)=001 05%
```

```
* MEMORISATION * OK  
TOTAL PAGES=005
```

```
* NUMEROTATION * 001  
5551234
```

Balayage sur la vitre d'exposition (balayage à plat)

4b

Lorsqu'un original est placé sur la vitre d'exposition, l'affichage est comme indiqué à droite.

```
ORIGINAL=A4  
APPUYER SUR START
```

- (1) Appuyer sur la touche ▼ ou ▲ pour sélectionner le format de l'original sur la vitre d'exposition et appuyer sur la touche **DEPART** pour mémoriser le document.

```
*MEMORISATION*NO.002  
PAGES=001
```

```
SCANNER AUTRE PAGE?  
1:OUI 2:NON
```

- (2) Pour mémoriser un autre original dans la mémoire, appuyer sur "1" pour sélectionner "OUI".
S'il n'y a pas d'autres originaux, appuyer sur le "2" pour sélectionner "NON". (Voir Nota 2)
Si "OUI" est sélectionné, régler le format de l'original et appuyer sur la touche **DEPART**.
Si "NON" est sélectionné, la machine commence à composer le numéro de téléphone.

```
* NUMEROTATION *  
5553456
```

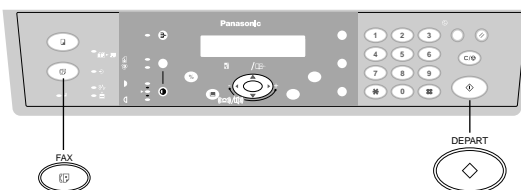
NOTA

1. Si aucune opération n'est effectuée dans les 60 secondes, la machine commence la numérotation.
2. Vous pouvez revisualiser les postes entrés dans l'étape 2 avant la mémorisation de votre document en appuyant sur la touche ▼ ou ▲. Appuyez sur la touche **EFFACER/STOP** pour effacer la poste ou le groupe entré, comme indiqué sur l'affichage, si nécessaire.

Envoi de documents

Envoi direct (depuis le chargeur automatique)

Si la mémoire de votre appareil est pleine ou si vous voulez envoyer le document immédiatement, utilisez la transmission directe.



Numérotation manuelle (Envoi direct)

Pour composer un numéro manuellement, suivre les instructions ci-dessous.

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **FAX** pour sélectionner "FAX MODE".

1a



Placez un(des) original(aux) face vers le haut sur l'ADF.

DESTINATAIRE

1b



Placer un livre ou un original face vers le bas sur le verre-platine.

12-10-2000 15:00

00%

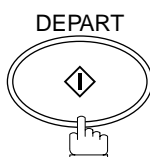
2

Composer le numéro de téléphone au moyen des touches du clavier.

DEPART POUR NUM.
5551234 ■

Ex: (5) (5) (5) (1) (2) (3) (4)

3



L'appareil lance la numérotation.

NOTA

1. Lorsque la transmission directe est terminée, réinitialiser le réglage du Paramètre Fax No. 05 (MEMOIRE) sur "OUI" (position d'origine par défaut).

Envoi de documents

Balayage à partir de l'ADF

4a La machine commence à composer le numéro de téléphone.

```
* NUMEROTATION *  
5551234
```

Balayage sur la vitre d'exposition (balayage à plat)

4b Lorsqu'un original est placé sur la vitre d'exposition, l'affichage est comme indiqué à droite.
Appuyer sur la touche ▼ ou ▲ pour sélectionner le format de l'original sur la vitre d'exposition et appuyer sur la touche **DEPART** pour commencer la numérotation.

```
ORIGINAL=A4  
APPUYER SUR START
```

NOTA

1. Si un numéro d'accès à la ligne réseau doit être entré, le composer, puis appuyer sur **RENUMEROTATION/PAUSE** pour insérer un temps d'attente (représenté par un trait d'union "-") avant de composer le numéro de téléphone.

Ex: 9 PAUSE 5551234

2. Pour interrompre l'envoi, appuyer sur **EFFACER/STOP**.

Le message suivant apparaît:

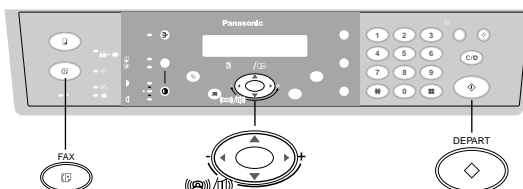
```
ARET COMMUNICATION?  
1:OUI 2:NON
```

Appuyer sur "1" pour interrompre la transmission. Le Journal de Communication ne sera pas imprimé sans tenir compte de son réglage de mode d'impression.

Envoi de documents

Numérotation à partir de l'annuaire (Envoi direct)

La numérotation à partir de l'annuaire permet de composer un numéro de téléphone complet en cherchant le nom du poste. (Pour utiliser la transmission directe, il faut d'abord modifier le Paramètre Fax No. 05 (MEMOIRE) sur "NON". (Voir page 37 et Nota 1 suivante)



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **FAX** pour sélectionner "FAX MODE".

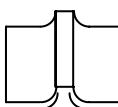
1a



Placez un(des) original(aux) face vers le haut sur l'ADF.

* DESTINATAIRE *

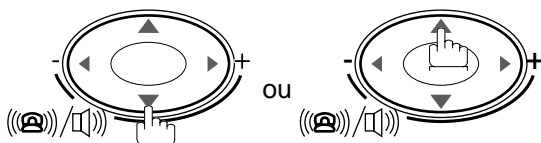
1b



Placer un livre ou un original face vers le bas sur la verre-platine.

12-10-2000 15:00
00%

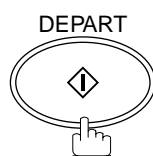
2



à plusieurs reprises jusqu'à ce que le nom du correspondant apparaisse à l'écran.

PANASONIC
5551234

3



Le numéro (par ex. : 5551234) est composé.

Balayage à partir de l'ADF

4a

La machine commence à composer le numéro de téléphone.

* NUMEROTATION *

Balayage sur la vitre d'exposition (balayage à plat)

4b

Lorsqu'un original est placé sur la vitre d'exposition, l'affichage est comme indiqué à droite.

Appuyer sur la touche ▼ ou ▲ pour sélectionner le format de l'original sur la vitre d'exposition et appuyer sur la touche **DEPART** pour commencer la numérotation.

ORIGINAL=A4
APPUYER SUR START

* NUMEROTATION *
PANASONIC

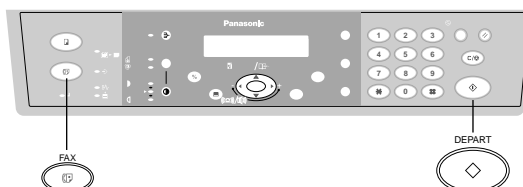
NOTA

1. Lorsque la transmission directe est terminée, réinitialiser le réglage du Paramètre Fax No. 05 (MEMOIRE) sur "OUI" (position d'origine par défaut).

Envoi de documents

Envoi avec mode de transmission vocale

Si l'on veut envoyer le document après avoir parlé d'abord au correspondant, utiliser le mode de transmission vocale. Votre machine doit être équipée d'un combiné fax optionnel ou d'un téléphone externe.



Numérotation avec un téléphone auxiliaire

Pour la numérotation avec téléphone auxiliaire, suivre les instructions ci-dessous.

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur [FAX] pour sélectionner "FAX MODE".

1



Placez un(des) original(aux) face vers le haut sur l'ADF.

DESTINATAIRE(S)
APPUI SUR DEPART 00%

2

Soulever le combiné fax ou le téléphone externe et composer le numéro de téléphone sur le clavier ou utiliser l'annuaire téléphonique.

Ex: (5) (5) (5) (1) (2) (3) (4)

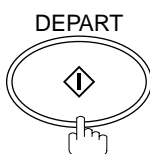
* POSTE DECROCHE *
00%

* NUMEROTATION *
5551234■

3

Lorsque la voix du correspondant est entendue, il faut lui demander de préparer la réception d'un (des) document(s).

Dès que vous entendez un long bip (porteuse), appuyez sur



et raccrochez le combiné.

EN EMISSION

NOTA

1. Pour interrompre l'envoi, appuyer sur [EFFACER/STOP].
Le message suivant apparaît:

ARRET COMMUNICATION?
1: OUI 2: NON

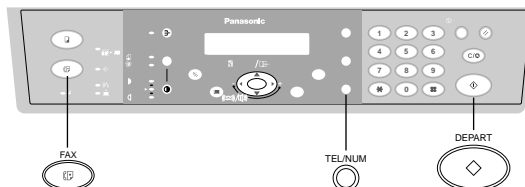
Appuyer sur "1" pour interrompre la transmission. Le Journal de Communication ne sera pas imprimé sans tenir compte de son réglage de mode d'impression.

2. La transmission en mode vocal est disponible uniquement à partir de l'ADF. S'il faut envoyer des pages d'un livre ou des originaux qui ne peuvent pas être chargés via l'ADF, faire d'abord une copie sur la vitre d'exposition, puis utiliser l'ADF pour la transmission en mode vocal.

Envoi de documents

Numérotation avec un téléphone auxiliaire

Pour la numérotation avec téléphone auxiliaire, suivre les instructions ci-dessous.



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **FAX** pour sélectionner "FAX MODE".

1



Placez un(des) original(aux) face vers le haut sur l'ADF.

DESTINATAIRE(S)
APPUI SUR DEPART 00%

2



La tonalité d'invitation à numérotter est entendue dans le haut-parleur.

PRISE DE LIGNE

3

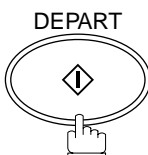
Composer le numéro de téléphone au clavier ou utiliser la numérotation à partir de l'annuaire téléphonique.

Ex: ⑤ ⑤ ⑤ ① ② ③ ④

* NUMEROTATION *
5551234 ■

4

Lorsque vous entendez un bip,



EN EMISSION

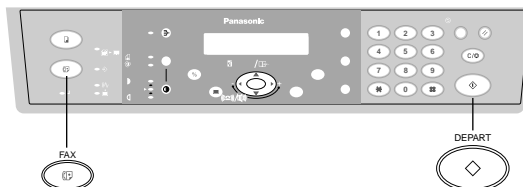
NOTA

1. Si un numéro d'accès à la ligne réseau doit être entré, le composer, puis appuyer sur **RENUMEROTATION/PAUSE** pour insérer un temps d'attente(représenté par un trait d'union "-") avant de composer le numéro de téléphone.
Ex: 9 PAUSE 5551234
2. La transmission en mode vocal est disponible uniquement à partir de l'ADF. S'il faut envoyer des pages d'un livre ou des originaux qui ne peuvent pas être chargés via l'ADF, faire d'abord une copie sur la vitre d'exposition, puis utiliser l'ADF pour la transmission en mode vocal.

Envoi de documents

Réservation de transmission

La transmission suivante peut être réservée dans la mémoire (jusqu'à 5 fichiers différents) pendant l'envoi ou la réception d'un document de la mémoire.



Réservation de la transmission mémorisée (multi-taches)

Si votre appareil est occupé par la transmission mémorisée, la réception ou l'impression des documents reçus, vous pouvez réserver une transmission par la procédure suivante.

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

- 1** L'appareil est en ligne, le voyant EN LIGNE clignote ou l'impression de documents est en cours.

EN EMISSION MEMOIRE
ID: PANASONIC

EN RECEPTION
ID: PANASONIC

EN LIGNE *MODE PC*

* IMPRESSION *
DOC RECU EN MEMOIRE

DESTINATAIRE(S)
APPUI SUR DEPART 00%

2



Placez un(des) original(aux) face vers le haut sur l'ADF.

3

Composez les numéros par une combinaison éventuelle des méthodes suivantes:

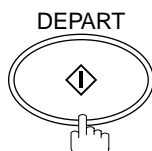
- Numérotation manuelle, appuyez sur **[REGLAGE]** après que chaque destinataire ait été entré
- Pour la numérotation avec recherche dans le répertoire, appuyez sur **[REGLAGE]** après chaque entrée de poste (Pour plus de détails, voir page 47 à 50.)

Ex: **5 5 5 1 2 3 4**

NO. TEL
5551234

*MEMORISATION*NO.005
PAGE(S)=001 01%

4



Votre appareil mémorisera le(s) document(s).

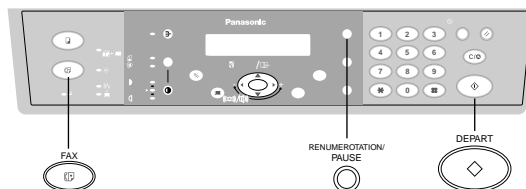
* MEMORISATION * OK
TOTAL PAGES=005 25%

NOTA

1. Pour annuler la réservation d'un envoi de document en mémoire, se reporter à la page 68.

Envoi de documents

Renumérotation



Renumérotation automatique

Si une ligne occupée est détectée, l'appareil rappelle le numéro cinq fois à des intervalles de 3 minutes. Toutefois, si une ligne occupée n'est pas détectée, l'appareil rappelle seulement une fois. Pendant cet instant, un message apparaît, comme indiqué à droite.

Un numéro de fichier est indiqué dans le coin supérieur droit de l'affichage s'il s'agit d'un fichier de transmission mémorisée.

NUM. EN ATTENTE 001
5551234

Renumérotation manuelle

Il est également possible de relancer la composition du dernier numéro en appuyant sur la touche **RENUMEROTATION/PAUSE**.

Pour rappeler le dernier numéro appelé via la mémoire

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **FAX** pour sélectionner "FAX MODE".

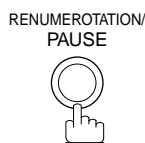
1



Placez un(des) original(aux) face vers le haut sur l'ADF.

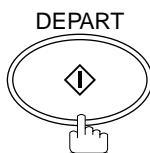
DESTINATAIRE(S)
APPUI SUR DEPART 00%

2



NO. TEL.
5551234

3



L'appareil met le document en mémoire, accompagné d'un numéro de fichier, puis lance la numérotation.

*MEMORISATION*NO.002
PAGE(S)=001 01%

* NUMEROTATION *
5553456

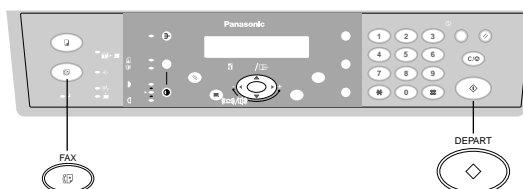
NOTA

1. Alors que le message NUM. EN ATTENTE s'affiche à l'écran, vous pouvez appuyer sur la touche **RENUMEROTATION/PAUSE** pour relancer immédiatement la renumérotation.

Réception de documents

Réception

La appareil est équipé de modes de réception automatique et manuelle. La sélection du mode de réception est effectuée à l'aide du paramètre n° 17 (voir page 37 MODE DE RECEPTION).



Réception automatique

L'appareil reçoit les documents automatiquement si le paramètre n° 17 (MODE DE RECEPTION) est réglé sur "Auto". (Voir page 37)

Réception manuelle

Pour recevoir des documents manuellement, modifiez le paramètre n° 17 (MODE DE RECEPTION) sur "Manuel" (Voir page 37) et le message suivant apparait sur l'affichage.

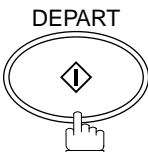
12-10-2000 15:00
RECEPTION MAN. 00%

Pour recevoir des documents manuellement

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

- 1** Lorsque le téléphone sonne, soulevez le combiné.
(Voir Nota 1)
Lorsqu'un bip est entendu, le son indique que quelqu'un veut envoyer un (des) document(s).
- 2** Enlevez l'(les) original (aux) du DAA.

* POSTE DECROCHE *

- 3** The diagram shows the 'DEPART' button, which has a diamond-shaped icon. A hand is shown pressing the button.

EN RECEPTION

- 4** L'appareil commence la réception du (des) document(s).
Raccrochez le téléphone.

NOTA

1. Un combiné optionnel ou un téléphone externe connecté à la borne TÉL à l'arrière de l'appareil est nécessaire.

Réception de documents

Réduction à l'impression

L'appareil utilise comme papier d'enregistrement des feuilles de papier ordinaire de format A4, B5 ou A5. Il arrive parfois que des documents surdimensionnés envoyés par des correspondants ne puissent être imprimés sur une seule et même page. Dans un tel cas, le document sera imprimé sur des feuilles séparées.

Or, les DP-150FP sont dotés d'une fonction de réduction à impression pour remédier à ce problème. L'utilisateur peut sélectionner, parmi les choix offerts, le réglage le plus approprié.

1. Réduction automatique

Chaque page d'un document reçu est d'abord mémorisée. Basé sur la longueur du document, votre appareil calcule automatiquement le taux de réduction (70 % à 100 %) approprié pour imprimer le document entier sur une seule page. Si le document reçu est très long (plus de 39 % plus long que le papier d'enregistrement), le document sera divisé en pages séparées et imprimé sans réduction.

2. Taux fixe de réduction

Il est possible de régler l'appareil pour que tous les documents soient réduits dans les mêmes proportions (de 70% à 100% par modulation de 1%).

Sélection du mode de réduction

Régler les paramètres du télécopieur de la manière indiquée ci-dessous. (Voir page 37)

1. Pour sélectionner la réduction automatique.

(1) Régler le paramètre 24, réduction à l'impression, sur "AUTO".

2. Pour sélectionner le taux fixe de réduction.

(1) Régler le paramètre 24, réduction à l'impression, sur "FIXE".

(2) Régler le paramètre 25, taux de réduction, sur une valeur entre 70% et 100% (voir NOTA 1).

Ex: A4 à A4 - 96%

A4 à Lettre - 90%

Lettre à Lettre - 96%

Légal à Lettre - 75%

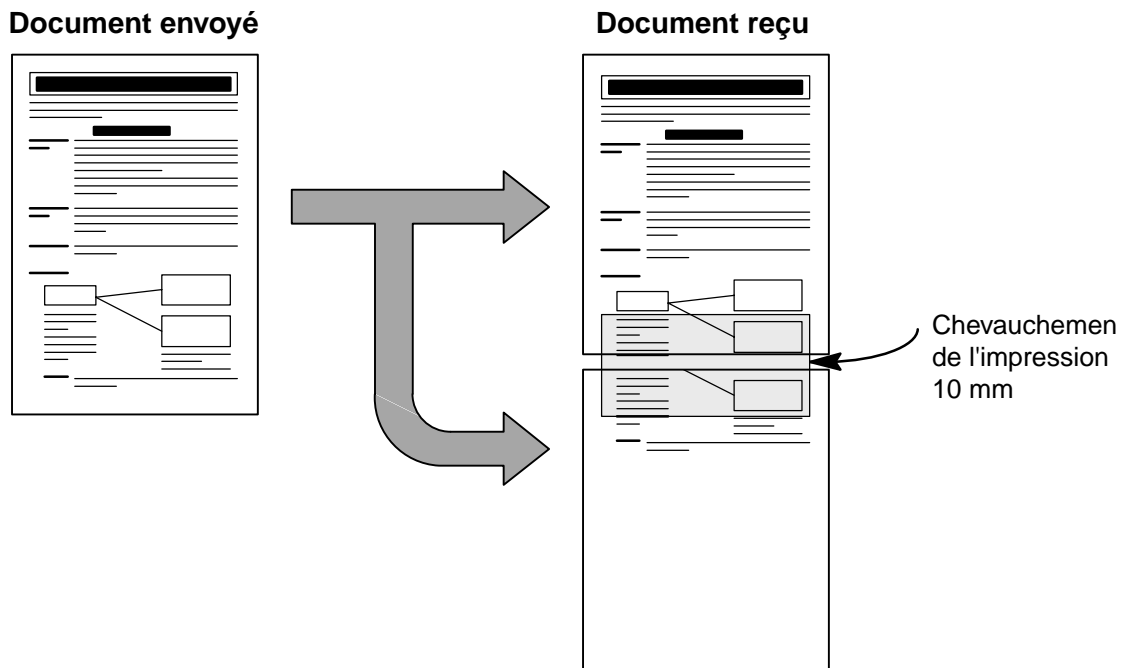
NOTA

1. Si le poste distant a réglé l'impression de l'en-tête hors de la zone d'impression, un taux de réduction plus élevé sera requis.

Réception de documents

Réception de documents surdimensionnés

Si le document reçu est d'une longueur excessive (39 % plus long que la longueur du papier d'enregistrement), il sera imprimé sur deux pages. Dans un tel cas, les derniers 10 mm de la première page seront repris sur le haut de la page suivante.



Le document reçu est divisé en deux pages avec un léger chevauchement de l'imprimé

NOTA

1. Si le mode de réduction automatique est validé, aucune réduction n'est possible si le document est imprimé sur deux pages. Si un taux fixe de réduction est validé, le document sera imprimé en fonction du taux de réduction fixé au paramètre 25.

Réception de documents

Réception en mémoire

Si les réserves de papier d'enregistrement ou de toner venaient à s'épuiser ou si une feuille se coinçait dans l'appareil, le télécopieur lancerait automatiquement la réception des documents en mémoire. L'impression des documents ainsi stockés est lancée dès que les réserves de papier ou de toner sont remplacées. (Voir Nota 1, 2)

- 1** Lorsque la machine a terminé la réception mémorisée et s'il n'y a pas de papier d'enregistrement ou de toner, le témoin AJOUTER PAPIER ou AJOUTER TONER apparaît sur l'affichage.

AJOUTER PAPIER
BAC-1:A4

AJOUTER TONER

- 2** Mettre du papier en place ou remplacer la cartouche de tone.

* IMPRESSION *
DOC RECU EN MEMOIRE

La machine commence automatiquement l'impression du(des) document(s) dans la mémoire.

NOTA

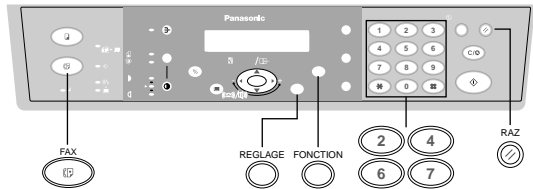
1. Si la mémoire devient saturée, la réception est interrompue et la communication est coupée. Les documents reçus en mémoire jusqu'alors sont automatiquement imprimés.
2. Pour invalider la réception en mémoire, régler le paramètre 22 sur la valeur "NON". (Voir page 37)

Cette page est laissée blanche intentionnellement.

Invitation à émettre

Entrée du mot de passe de l'invitation à émettre

"Invitation à émettre" signifie appeler un (d'autres) autre poste(s) pour récupérer un (des) document(s). L'autre poste doit savoir à l'avance que vous allez l'appeler et doit avoir le(s) document(s) placé(s) dans l'ADF ou stocké(s) dans la mémoire. Vous devez régler un mot de passe d'invitation à émettre, partagé par l'autre poste, afin d'assurer la sécurité.

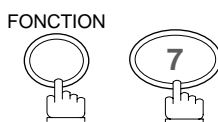


Si le mot de passe ne coïncide pas avec celui entré sur le poste distant, la relève sera automatiquement refusée.

Pour entrer le mot de passe de la relève, suivre les instructions décrites ci-dessous.

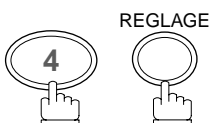
Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

1



CONFIGURATION (1-6)
NO. = OU ∨ ^

2



PARAMETRE (02-99)
NO. = ■

3



26 MOT PASSE RELEVE
■■■■

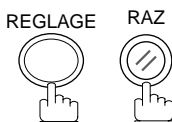
4

Composer un code à 4 chiffres.

Ex: ① ② ③ ④

26 MOT PASSE RELEVE
1234

5



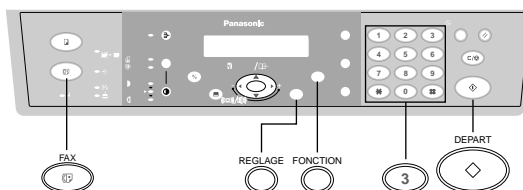
NOTA

1. La relève peut ne pas fonctionner avec tous les télécopieurs. Il est recommandé de faire un essai avant de lancer une relève des documents importants.
2. Si aucun mot de passe n'est entré sur le poste distant, la relève peut tout de même réussir.

Invitation à émettre

Lancement d'une relève

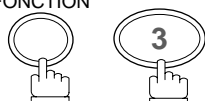
Les instructions qui suivent permettent de lancer une relève à un ou à plusieurs destinataires. (Voir page 65)



Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

1

FONCTION



3 : INTERROGATION ?
"REGLAGE" POUR VALID.

2

REGLAGE



RELEVE
MOT DE PASSE=1234

3

Composer un mot de passe à 4 chiffres. (Voir NOTA 1)

Ex: ① ① ① ①

RELEVE
MOT DE PASSE=1111

4

REGLAGE



DESTINATAIRE(S)
APPUI SUR DEPART

Invitation à émettre

5

Composer le numéro en utilisant toute combinaison des méthodes suivantes (jusqu'à 10 postes):

- Composition manuelle, appuyer sur la touche **REGLAGE** après l'entrée de chaque poste (Pour les détails, consulter pages 47 et 48.)
- Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique, appuyer sur la touche **REGLAGE** après chaque entrée de poste (Pour les détails, consulter pages 49 à 50.)

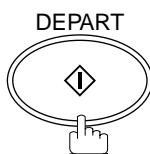
Ex: ⑤ ⑤ ⑤ ① ② ③ ④

NO. TEL
5551234

6

Confirmer le(s) poste(s) sélectionné(s). (Voir NOTA 2)

7



*MEMORISATION*NO.001

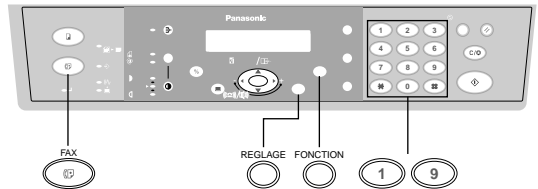
NOTA

1. Si le mot de passe a été entré via le paramètre 26, le mot de passe apparaît à l'écran. Il est encore possible de le modifier.
2. Vous pouvez revisualiser les postes entrés à l'étape 5 en appuyant sur la touche ◀ ou ▶ appuyez sur la touche **EFFACER/STOP** pour effacer le poste ou le groupe affiché, si nécessaire.

Mode édition de fichier

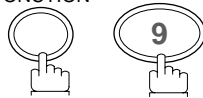
Suppression d'un fichier

Pour effacer le(s) fichier(s) réservé(s) dans la mémoire, suivre les étapes suivantes.



1

FONCTION



9:DELETE FILE ?
"REGLAGE" POUR VALID.

2

REGLAGE



No FICHER OU v ^
FICHER NO. =■■■

3

Entrer le numéro de fichier voulu ou appuyer sur ▼ ou ▲ pour sélectionner le fichier devant être supprimé.

Ex: 0 0 1 (Voir NOTA 2)

No FICHER OU v ^
FICHER NO. =001

4

REGLAGE



SUP. No FICHER 001?
1:OUI 2:NON

5



Entrer le numéro de fichier suivant devant être supprimé ou appuyer sur **EFFACER/STOP** pour retourner en mode veille.

* SUPPRESSION *
FICHER NO. =001

No FICHER OU v ^
FICHER NO. =■■■

NOTA

1. L'appareil ne peut effacer un fichier en cours de transmission.
2. Composer * * * comme numéro de fichier et appuyer sur **REGLAGE** pour supprimer tous les fichiers (sauf le fichier en cours).
Le message suivant apparaît à l'écran.

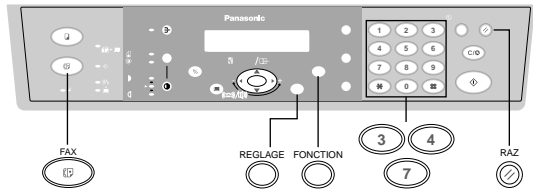
SUP. TOUS FICHERS?
1:OUI 2:NON

Appuyer sur "1" pour supprimer tous les fichiers.

Réception de documents en mémoire

Réglage du mot de passe RCV / Réglage de RCV en mémoire

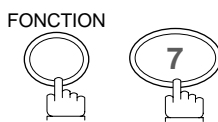
Cette fonction est utilisée pour protéger tous les documents reçus en les mettant en mémoire. Pour imprimer le(s) document(s) reçu(s) dans la mémoire, l'opératrice autorisée doit entrer le mot de passe correct.



Programmation du mot de passe

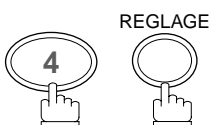
Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

1



CONFIGURATION (1-6)
NO. = OU V ^

2



PARAMETRE (02-99)
NO. = ■

3



37 RECEPTION MEMOIRE
■■■■

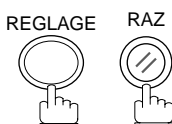
4

Composer un mot de passe à 4 chiffres.

Ex: ① ② ③ ④

37 RECEPTION MEMOIRE
1234

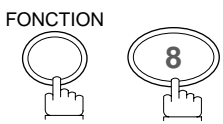
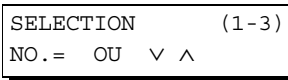
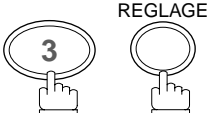
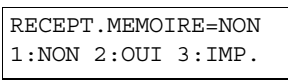

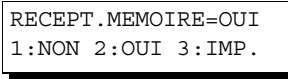

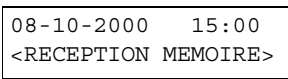
5



Réception de documents en mémoire

Réglage de la réception en mémoire

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

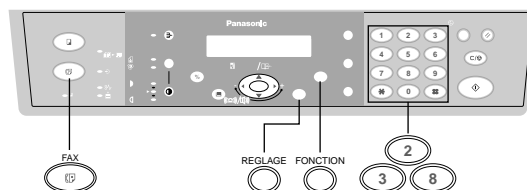
- 1**  
- 2**  
- 3**  
- 4**  

NOTA

1. Si la mémoire devient saturée, la réception cesse et la communication est coupée. L'appareil ne peut prendre aucun autre appel tant qu'il n'y a pas d'espace libre suffisant dans la mémoire.
2. Il est recommandé d'installer la carte de mémoire flash lorsque cette fonction est utilisée. Reportez-vous à la page 98 pour plus de renseignements sur la capacité de la mémoire d'image.

Réception de documents en mémoire

Impression de documents en mémoire



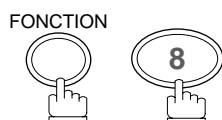
Après la réception du (des) document(s) avec la fonction Réception en mémoire, le message suivant apparaît sur l'affichage.

DOC. EN MEMOIRE
<RECEPTION MEMOIRE>

Pour imprimer le(s) document(s), suivre les étapes suivantes. (Voir Notes 1 et 2)

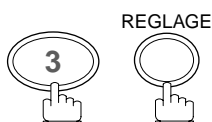
Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **FAX** pour sélectionner "FAX MODE".

1



SELECTION (1-3)
NO. = OU ∨ ^

2



RECEPT.MEMOIRE=OUI
1:NON 2:OUI 3:IMP.

3



RECEPT.MEMOIRE=IMP.
1:NON 2:OUI 3:IMP.

4



MOT DE PASSE

Réception de documents en mémoire

5

Entrer le mot de passe pour imprimer le(s) document(s).
(Voir NOTA 1)

MOT DE PASSE
1234

Ex: ① ② ③ ④

6

REGLAGE



Le télécopieur lance l'impression du document en mémoire.

* IMPRESSION *
DOC RECU EN MEMOIRE

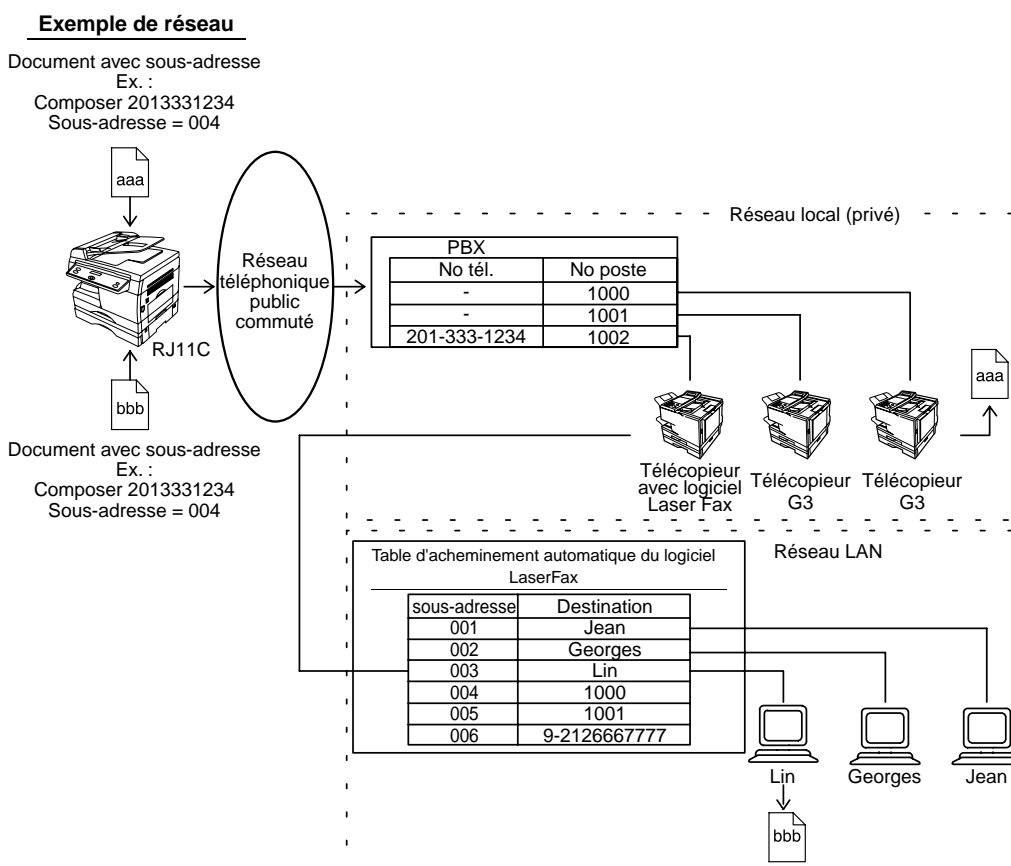
NOTA

1. Si le mot de passe n'a pas déjà été programmé, aucun message n'apparaît demandant l'entrée du mot de passe. L'impression des documents est lancée, immédiatement après pression de la touche **REGLAGE** in l'étape 4.
2. Dès que la fonction RECEPTION MEMOIRE est réglée sur "OUI", le mot de passe ne peut pas être modifié (le paramètre Fax No. 037 ne sera pas affiché sur l'écran LCD). Si vous voulez changer le mot de passe, réglez d'abord la fonction RECEPTION MEMOIRE sur "NON". Puis, changez le mot de passe. (Voir page 69)

Sous-adressage

Description générale

La fonction d'adressage secondaire vous permet d'acheminer, transmettre ou relayer un(des) document(s) vers le(s) destinataire(s) désiré(s) lorsqu'utilisée en combinaison avec la version de réseau du logiciel LaserFAX. Cette fonction est conforme à la recommandation ITU-T pour acheminement T.-fax utilisant l'adresse secondaire.



Compatibilité avec d'autres appareils

- Transmission avec adressage secondaire: DF-1100/DP-150FP/2500/DX-1000/2000/FP-D250F/D350F/UF-332/333/342/344/550/560/585/595/770/788/880/885/895 (voir NOTA 2)
- Réception avec sous-adresse: DX-1000/2000/DF-1100/UF-342/344/550/560/585/595/770/788/880/885/895 avec interface PC (Laser fax)

Méthodes de transmission avec adressage secondaire

Vous pouvez envoyer un document avec information d'adresse secondaire au destinataire désiré avec les méthodes suivantes.

- En enregistrant l'information d'adresse secondaire dans les numéros de bottin.
- En spécifiant l'information d'adresse secondaire dans le mode de composition manuelle de numéro.

Programmation de l'acheminement, du transfert ou du relais

Il est possible de configurer l'acheminement automatique vers n'importe quelle combinaison de LAN, RTC, ou PABX en consultant le tableau d'acheminement Laserfax (se reporter au manuel utilisateur Laserfax).

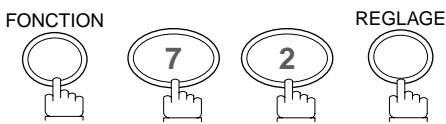
NOTA


1. LaserFAX sont des marques de Wordcraft International Ltd.
2. UF-788 avec l'option interface PC ou extension mémoire installés.


Sous-adressage


Configurer la sous-adresse dans les numéros de l'annuaire téléphonique

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

- 1** 

ANNU. STN APP. (1-3)
NO. = OU ∨ ^
- 2** 

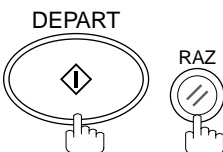
1: AJOUTER STN
"REGLAGE" POUR VALID.
- 3** 

SAISIES ENREGISTREES
STN(S) : 0 GROUPE : 0
↓3,0 sec. plus
SAISIR NOM
■
- 4** Entrer le nom du destinataire.
- 5** 

ENTRER NO. TEL
■

Composer le numéro de téléphone, appuyer sur la touche **[R/SOUS-ADRESSAGE]** puis entrer la sous-adresse (jusqu'à 20 chiffres).
(Jusqu'à 36 chiffres incluant le numéro de téléphone, les pauses, les espaces, R et la sous-adresse.)

Ex: Numéro de téléphone = 5551234,
Sous-adresse =2762
Tapez: ⑤ ⑤ ⑤ ① ② ③ ④
[R/SOUS-ADRESSAGE] ② ⑦ ⑥ ②

ENTRER NO. TEL
5551234s2762■
- 6** 

NOTA

1. La touche **[R/SOUS-ADRESSAGE]** sépare la sous-adresse du numéro de téléphone et est visualisée par un "s" à l'écran.

Sous-adressage

Envoi d'une télécopie avec une sous-adresse

Utiliser la numérotation à partir de l'annuaire téléphonique

L'opération est la même que pour la numérotation normale.

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

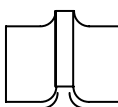
1a



Placez un(des) original(aux) face vers le haut sur l'ADF.

DESTINATAIRE (S)
APPUI SUR DEPART 00%

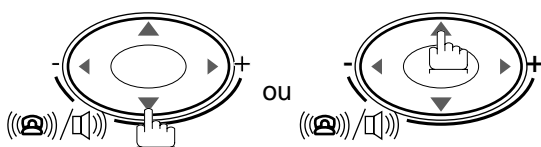
1b



Placez un livre ou un original face vers le bas sur la vitre d'exposition.

12-10-2000 15:00
00%

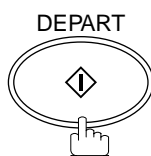
2



répétitivement jusqu'à ce que l'affichage indique le nom du poste destinataire de l'envoi.

PANASONIC
5551234s2762

3



Le document est sauvegardé en mémoire, l'appareil compose le numéro du destinataire et transmet le(s) document(s) avec l'information de sous-adressage.

*MEMORISATION*NO.001
PAGE (S) =001 01%

Sous-adressage

Utilisation de la numérotation manuelle

Utiliser la touche **R/SOUS-ADRESSAGE** pour séparer le numéro de téléphone et la sous-adresse.

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **FAX** pour sélectionner "FAX MODE".

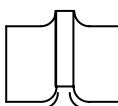
1a



Placez un(des) original(aux) face vers le haut sur l'ADF.

DESTINATAIRE(S)
APPUI SUR DEPART 00%

1b



Placez un livre ou un original face vers le bas sur la vitre d'exposition.

12-10-2000 15:00
00%

2

Composer le numéro de téléphone, appuyer sur la touche **R/SOUS-ADRESSAGE** puis entrer la sous-adresse (jusqu'à 20 chiffres).
(Jusqu'à 36 chiffres incluant le numéro de téléphone, les pauses, les espaces, R et la sous-adresse)

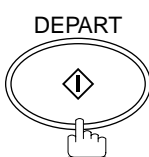
NO. TEL
5551234s2762■

Ex: Numéro de téléphone = 5551234,
Sous-adresse = 2762

Tapez: (5) (5) (5) (1) (2) (3) (4)

R/SOUS-ADRESSAGE (2) (7) (6) (2)

3



Le document est sauvegardé en mémoire, l'appareil compose le numéro du destinataire et transmet le(s) document(s) avec l'information de sous-adressage.

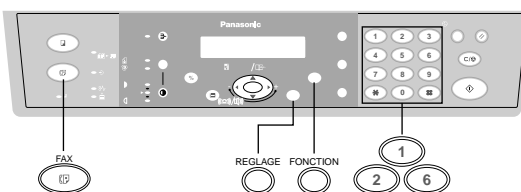
*MEMORISATION*NO.001
PAGE(S)=001 01%

NOTA

1. La touche **R/SOUS-ADRESSAGE** sépare la sous-adresse du numéro de téléphone et est visualisée par un "s" à l'écran.
2. La numérotation manuelle et la numérotation sans décrocher ne peuvent pas être utilisées pour la transmission avec sous-adressage.
3. Le sous-adressage n'est pas transmis pendant la renumérotation manuelle.

Liste, accusé de réception et journal

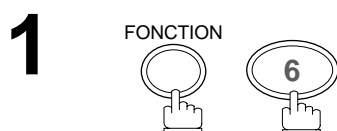
Pour aider à garder les enregistrements des documents envoyés et reçus, ainsi que les listes des numéros enregistrés, votre télécopieur est équipé pour imprimer les rapports et listes suivantes: le registre des transactions, le registre des communications, la liste de l'annuaire téléphonique et la liste des paramètres du télécopieur.



Journal des dernières communications

Le "Journal" est un enregistrement des 40 dernières transactions (une transaction est enregistrée chaque fois que vous envoyez ou recevez un document). Il est imprimé automatiquement après chaque 40 transactions (Voir Nota 1) ou manuellement en utilisant la procédure suivante:

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".



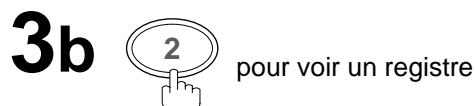
```
IMPRESSION (1-4)
NO. = OU v ^
```



```
JOURNAL
1:IMP. 2:VISU
```



```
* IMPRESSION *
JOURNAL
```



```
VISU. JOURNAL
1:ENVOI SEUL. 2:TOUT
```

Liste, accusé de réception et journal

4

Sélectionner le mode de visualisation.

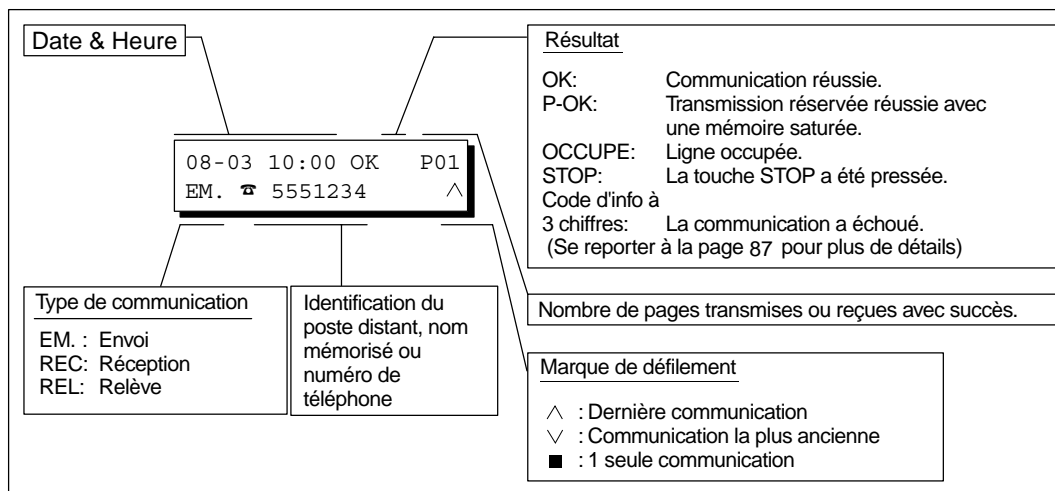
- ① Pour visualiser seulement les transmissions.
- ② Pour visualiser toutes les transactions.

Ex: ②

Il est possible de visualiser les communications du journal en appuyant sur ou sur . Appuyer sur

pour retourner en mode veille.

UTILISER ▼ ▲ POUR
VISU. AUTRE COMM.



NOTA

1. Pour invalider l'impression automatique du journal des communications, modifiez le réglage du paramètre N°13. (Voir page 37)

Liste, accusé de réception et journal

Exemple d'un journal des communications

***** -JOURNAL- *****										
							(1)			
							DATE 08-10-2000			
							(2)			
							HEURE 12:00			
(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
NO.	CODE	PAGES	FICHE	DUREE	E/R	IDENTIFIANT	DATE	HEURE	DIAGNOSTIC	
01	OK	001	001	00:00:22	EM.	SERVICE DEPT.	07-10	17:35	C0044903C0000	
02	OK	003	002	00:01:17	REC	111 222 333	07-10	17:41	C0044903C0000	
03	OK	001	002	00:00:31	EM.	ACCOUNTING DEPT.	07-10	17:50	C0044903C0000	
04	630	000/005	004	00:00:00	EM.	☎342345676	07-10	17:57	0800420000000	
05	STOP	000	005	00:00:34	EM.	☎12324567	07-10	18:35	0210260200000	
06	OK	001/001	006	00:00:20	EM.	☎44567345	07-10	18:44	C8044B03C0000	
07	OK	*003	007	00:02:14	EM.	☎2345678	07-10	18:55	0040440A30080	
<p style="text-align: center;">() () () () () () () () () ()</p>										
31	OK	002/002	049	00:00:31	EM.	☎0245674533	08-10	08:35	C8044B03C1000	
32	OK	003/003	050	00:01:32	EM.	☎0353678980	08-10	08:57	C8044B03C1000	
(13)										
-PANASONIC										
***** -SIEGE SOCIAL - *****										
							201 555 1212-			
							(15)	(14)		

Liste, accusé de réception et journal

Explication du contenu

- (1) Date d'impression
- (2) Heure d'impression
- (3) Nombre de communications
- (4) Résultat de la communication : "OK" indique que la communication a réussi.
"OCCUPE" indique que la communication a échoué car la ligne était occupée.
"STOP" indique que la touche **STOP** a été pressée pendant une communication.
"P-OK" indique que la mémoire est devenue saturée ou qu'un problème d'alimentation du document est survenu lors de la mise en mémoire mais que les pages déjà mémorisées ont été transmises.
Le "Code d'information à 3 chiffres" (voir page 87) indique que la communication a échoué.
- (5) Nombre de pages envoyées ou reçues : Ce nombre composé de trois chiffres représente le nombre de pages envoyées ou reçues avec succès. Lorsque les documents sont sauvegardés en mémoire, deux nombres de trois chiffres apparaissent. Le deuxième numéro à 3 chiffres représente le nombre total de pages devant être envoyées.
L'astérisque "*" indique que la qualité de certaines copies était mauvaise.
- (6) Numéro de fichier : 001 à 999. (Indique le numéro du fichier en mémoire.)
- (7) Durée de la communication
- (8) Type de communication : "EM." envoi
"REC" réception
"REL" relève
- (9) Identification du poste distant : Nom : Nom enregistré dans l'annuaire téléphonique ou le caractère d'identification du poste distant.
☞ Numéro : Numéro de téléphone composé (le code PIN ne sera pas affiché)
Numéro : Numéro ID du poste distant
- (10) Date de la communication
- (11) Heure du début de la communication
- (12) Code diagnostic : À l'usage des techniciens de Panasonic seulement
- (13) Logotype : Jusqu'à 25 caractères
- (14) Numéro d'identification : Jusqu'à 20 chiffres
- (15) Identification : Jusqu'à 16 caractères

Liste, accusé de réception et journal

Rapport de communication

La bande de contrôle de communication (ACCUSE RECEPTION) vous permet de vérifier si la transmission ou l'appel sélectif a été réussi. Vous pouvez sélectionner la condition d'impression (Non/Toujours/Inc. Seulement) dans paramètre de fax N°12.

Exemple d'accusé de réception

```
***** - ACCUSE RECEPTION - ***** DATE 08-10-2000 **** HEURE 15:00 *****

(1)                                     (2)                                     (3)
MODE = TRANSMISSION MEMOIRE           DEPART=08-10 14:50           FIN=08-10 15:00

NO FICHER= 050 (4)

(5)   (6)   (7)   (8)   (9)   (10)
No DEST. CODE  NOM DEST      NoTEL/TEL   PAGES      DUREE

001   OK    SERVICE DEPT.    021 123 4567 001/001    00:01:30
002   OK    SALES DEPT.         021 321 6754 001/001    00:01:25
003   407   ACCOUNTING DEPT. 021 133 1234 000/001    00:01:45
004   OCCUPE                                021 111 1234 000/001    00:00:00

                                     - PANASONIC -

***** - SIEGE SOCIAL - ***** - 201 555 1212 - *****

THE SLEREXE COMPANY LIMITED
SAPORS LANE - BOOLE - DORSET - BH 25 8 ER
TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 - TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC                                     18th January, 1972.

Dr. P.N. Cundall,
Mining Surveys Ltd
```

... variations of print density ...
cause the photocell to generate an analogous electrical video signal.
This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a
remote destination over a radio or cable communications link.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video
signal, which is used to modulate the density of print produced by a
printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised
with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile
copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours sincerely,

Phil.

P.J. CROSS
Group Leader - Facsimile Research

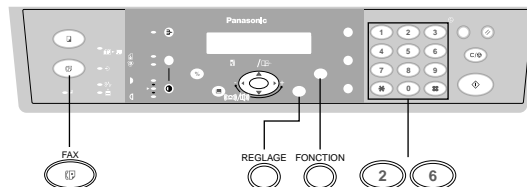
Liste, accusé de réception et journal

Explication du contenu

- (1) Mode de communication
- (2) Heure du début de la communication
- (3) Heure de la fin de la communication
- (4) Numéro de fichier : 001 à 999. (Indique le numéro du fichier en mémoire.)
- (5) No DEST. : Numéro d'ordre des stations.
- (6) Résultat de la communication : "OK" indique que la communication a réussi.
"OCCUPE" indique que la communication a échoué car la ligne était occupée.
"STOP" indique que la touche **STOP** a été pressée pendant une communication.
"P-OK" indique que la mémoire est devenue saturée ou qu'un problème d'alimentation du document est survenu lors de la mise en mémoire mais que les pages déjà mémorisées ont été transmises.
Le "code d'information à 3 chiffres" (voir page 87) indique que la communication a échoué. Dans ce cas, l'appareil imprimera un rapport comprenant la première page du document (voir page précédente).
- (7) NOM DEST
- (8) NoTEL/TEL
- (9) Nombre de pages envoyées ou reçues : Ce nombre composé de 3 chiffres représente le nombre de pages envoyées ou reçues avec succès. Lorsque les documents sont sauvegardés en mémoire, 2 nombres de trois chiffres apparaissent.
Le premier représente le nombre de pages envoyées avec succès, et le second, le nombre total de pages devant être envoyées.
- (10) Durée de la communication

Liste, accusé de réception et journal

Liste de l'annuaire téléphonique

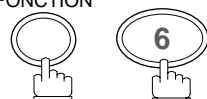


Pour imprimer la liste de l'annuaire téléphonique mémorisée.

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **[FAX]** pour sélectionner "FAX MODE".

1

FONCTION



IMPRESSION (1-4)
NO. = OU ∨ ^

2



2:LIST COMPOS DIR.?
"REGLAGE" POUR IMPRIM

3

REGLAGE



* IMPRESSION *
ANNU. LISTE APPELS

Liste, accusé de réception et journal

Exemple de liste alphabétique des numéros du répertoire de recherche

```
***** - ANNUAIRE LISTE APPELS - ***** DATE 12-10-2000 **** HEURE 15:00 *****

(1)                                     (2)
DESTINATAIRE                           NO. DE FAX

ACCOUNTING DEPT                         313 333 3456
ENG. DEPT.                               888 555 1234
SALES. DEPT.                             <G>
                                         [1/2] 121 555 1234
                                         [2/2] 222 666 2345

NBRE DE STATIONS = 002 (3)
GROUPE           = 001 (4)

                                         -PANASONIC -

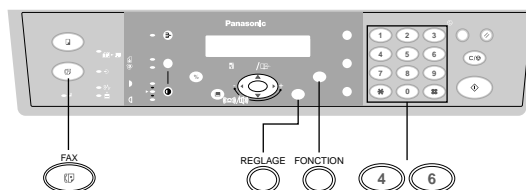
***** -HEAD OFFICE - ***** - 201 555 1212 - *****
```

Explication du contenu

- (1) Nom du poste entré en mémoire : Jusqu'à 15 caractères
- (2) Numéro de téléphone entré en mémoire : Jusqu'à 36 chiffres
- (3) Numéro du répertoire mémorisé de recherche de stations de numérotation
- (4) Numéro de numérotation de groupe mémorisé

Liste, accusé de réception et journal

Liste des paramètres du télécopieur

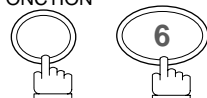


Pour imprimer la liste des paramètres du télécopieur:

Vérifier que le témoin FAX est allumé. Sinon, appuyer sur **FAX** pour sélectionner "FAX MODE".

1

FONCTION



IMPRESSION (1-4)
NO. = OU ∨ ^

2



4 : LIST PARAM TELEC?
"REGLAGE" POUR IMPRIM

3

REGLAGE



* IMPRESSION *
PARAMETRES DE CONFIG

Liste, accusé de réception et journal

Exemple de liste des paramètres du télécopieur

```

*****-LISTE PARAMETRES CONFIG- *****DATE 08-10-2000 *****HEURE 12:00 *****
(1)      (2)      (3)      (4)      (5)
NUMERO   DESCRIPTION  SELECTION  CONFIG   CONFIG
PARAMETRE                                ACTUELLE  STANDARD
(7)
*02      RESOLUTION   (1:Standard 2:Fin 3:Super Fin)  2         1
04       TAMPON      (1:NON      2:OUI)          2         2
( )      ( )      ( )      ( )      ( )
99       TAILLE MEM. (FLASH)                (1MO + 4MO)  (6)
- PANASONIC -
***** -SIEGE SOCIAL - ***** 201 555 1212- *****

```

Explication du contenu

- (1) Numéro du paramètre
- (2) Description
- (3) Sélection
- (4) Valeur validée : "----" indique que le code ou le mot de passe n'est pas configuré. Lorsque le code ou le mot de passe est configuré, il apparaît entre parenthèses.
- (5) Valeur par défaut : Réglage fait en usine
- (6) Taille mémoire : (Mémoire standard + mémoire en option)
- (7) Réglage modifié : " * " indique que le réglage standard est modifié.

Codes d'information

En cas d'incident, un code d'information apparaît à l'écran. Consulter le tableau ci-dessous pour connaître les mesures à prendre.

Code info.	Signification	Solution	Page
400	Pas de réponse du poste destinataire ou incident de communication.	1. Vérifier l'état des choses auprès de votre correspondant. 2. Remettre le document en place et répéter l'opération.	--
401	Le poste destinataire doit recevoir un mot de passe d'émission.	Contactez votre correspondant.	--
402	Incident de communication au moment de la liaison.	Remettre le document en place et faire un autre essai.	--
403	Le poste destinataire ne peut effectuer la relève.	Demander au poste distant de régler la fonction "RELEVE=OUI".	--
404/405	Au moment de l'établissement de la liaison, un incident de communication est survenu.	Recharger le document et faire un autre essai.	--
406	Les mots de passe émission ne coïncident pas. En mode réception sélective, le télécopieur reçoit un document non autorisé.	Vérifier le mot de passe ou le numéro de téléphone dans le bottin.	69
407	Aucune confirmation de la part du poste destinataire de la réception de la dernière page.	Attendre quelques minutes, puis répéter l'opération.	--
408/409	La confirmation de réception de la dernière page envoyée par le poste distant est illisible.	Attendre quelques minutes, puis répéter l'envoi.	--
410	Communication interrompue par l'expéditeur.	Vérifiez avec les parties concernées.	--
411	Le mot de passe de la relève n'est pas accepté.	Vérifier le mot de passe.	65
412	Aucune donnée de la part du poste source.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
414	Le mot de passe de la relève ne coïncide pas.	Vérifier le mot de passe.	65
415	Erreur dans la relève.	Vérifier le mot de passe de la relève auprès de votre correspondant.	65
416/417 418/419	Les données reçues comportent un trop grand nombre d'erreurs.1. Erreur de numérotation de la part du poste distant.2. Vérifier auprès de votre correspondant.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
420/421	L'appareil passe en mode réception, mais aucun signal n'est émis par le poste source.	1. Erreur de numérotation de la part du poste distant. 2. Vérifier auprès de votre correspondant.	--
422/427	Interface incompatible.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
430/434	Incident de communication pendant la réception.	Vérifier auprès de votre correspondant.	---
436/490	Le document reçu comporte trop d'erreurs.	Vérifier auprès de votre correspondant.	---
492/493 494	Incident de communication pendant la réception.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--

Dépannag

Code info.	Signification	Solution	Page
495	Ligne téléphonique débranchée.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
501/502	Une erreur de communication s'est produite dans l'utilisation du Modem V.34 interne.	Vérifiez avec les parties concernées.	--
540/541 542 543/544	Incident de communication pendant l'envoi.	1. Remettre le document en place et recommencer l'envoi. 2. Vérifier auprès du correspondant.	--
550	Ligne téléphonique débranchée.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
552/553 554/555	Incident de communication pendant la réception.	Vérifier auprès de votre correspondant.	--
580	Transmission avec sous-adressage vers un appareil qui ne dispose pas cette fonction.	Vérifier le poste distant.	73
581	Transmission d'un mot de passe de sous-adressage vers un appareil qui ne dispose pas cette fonction.	Vérifier le poste distant.	73
601	Le capot du chargeur automatique a été ouvert pendant la transmission.	Fermez la porte de l'ADF et recommencez l'envoi.	93
623	Absence de document sur le chargeur automatique.	Mettre le document en place et recommencer l'envoi.	--
630	Rappel échoué à cause d'une ligne occupée.	Remettre le document en place et recommencer l'envoi.	--
631	La touche STOP a été pressée pendant la numérotation.	Remettre le document en place et recommencer l'envoi.	--
634	Rappel échoué à cause d'une réponse du poste appelé ou à cause d'un numéro erroné appelé. Remarque: Si la tonalité d'occupation n'a pas été détectée, l'appareil ne rappelle qu'une fois.	Vérifiez le numéro de téléphone et renvoyez le document.	--
638	Panne secteur pendant la communication.	S'il y a lieu, rebrancher le cordon d'alimentation.	--
870	Les capacité de la mémoire ont été dépassées pendant le stockage des documents pour la transmission.	1. Transmettre les documents sans stocker dans la mémoire. 2. Installer une carte de mémoire optionnelle.	53 --

NOTA

1. Si après avoir identifié le problème et effectué la vérification recommandée, les codes d'information continue d'apparaître, ou pour une aide à propos de codes d'informations non recensés ci-dessous, veuillez contacter votre revendeur Panasonic agréé près de chez vous.
(Pour les pannes mécaniques, voir la section Dépistage des pannes dans le mode d'emploi (Pour le copieur).)

Dépannag

En cas de difficultés

Mode	Problème	Cause / Remède	Page
En mode veille	"01-JAN-1999" apparaît à l'écran.	La batterie n'est pas mise en place ou la batterie est complètement déchargée. Insérez une batterie neuve et remettez l'horloge à l'heure.	92
A l'envoi	Le document n'est pas entraîné ou plusieurs documents sont entraînés ensemble.	1. S'assurer que les documents n'ont ni d'agrafes, ni d'attaches, qu'ils ne sont pas gras ou déchirés. 2. S'assurer que le papier utilisé est correct. Voir liste "Documents ne pouvant être envoyés". Si le document a les caractéristiques indiquées, en faire une photocopie et envoyer cette dernière.	41 41
	Bourrage de document	"OTER ORIG MAL INSERE DANS L'AAD" apparaît sur l'affichage s'il y a un bourrage de document.	--
Transmission Copy Quality	Des lignes verticales apparaissent sur le document reçu.	Vérifier la qualité de la reproduction sur le télécopieur source. Si la copie est de bonne qualité, aviser le destinataire que son télécopieur est en cause. Si la qualité de la copie tirée laisse à désirer, nettoyer la vitre d'analyse.	93
	Le document reçu est vierge.	1. S'assurer que le document est placé avec la face vers le haut sur l'ADF et avec la face vers le bas sur la vitre d'exposition. 2. Vérifier la qualité des copies. Si la copie est correcte, votre machine n'a pas de problème, signaler au correspondant qu'il a un problème. Si la copie n'est pas correcte, nettoyer l'aire de balayage du document.	93
Pendant la réception	Pas de papier d'enregistrement	"AJOUTER PAPIER" apparaît sur l'affichage si le papier est épuisé.	--
	Bourrage de papier d'enregistrement	Le code d'information 001 ou 002 apparaît sur l'affichage en cas de bourrage de papier.	--
	Le papier d'enregistrement n'avance pas dans la machine	S'assurer qu'il y a du papier dans le bac papier. Suivre les instructions pour charger du papier.	--
	Le papier d'enregistrement n'est pas éjecté après l'impression	Vérifier si le papier d'enregistrement est coincé à l'intérieur de la machine.	93
	Les feuilles de papier d'enregistrement ne sont pas empilées dans l'ordre. La machine n'imprime pas à partir de la dernière page reçue.	Si la mémoire est saturée pendant la réception, la machine commence à imprimer à partir de la 1 ^{ère} page reçue. Il est conseillé d'installer la carte mémoire flash optionnelle si ce symptôme se produit fréquemment.	99
	La réduction automatique du document ne fonctionne pas	Vérifier les réglages de réduction d'impression.	61
	Epuisement de toner	"AJOUTER TONER" apparaît sur l'affichage si la cartouche de toner n'a plus de toner.	--

Dépannag

Mode	Problème	Cause / Remède	Page
La qualité d'impression laisse à désirer	Des lignes verticales apparaissent sur les documents reçus.	Lancer l'impression d'un rapport de communication (touches FONCTION, 6, 1, REGLAGE et 1) et vérifier la qualité d'impression pour savoir si votre appareil est en cause ou non. Si la qualité d'impression du rapport est bonne, aviser votre correspondant que son télécopieur a un problème. Si la copie tirée n'est pas bonne, remplacer la cartouche de toner.	77 --
	Caractères brouillés.	1. S'assurer que le type de papier utilisé permet une qualité d'impression optimale. 2. Retourner le papier sur l'autre face.	--
	Points ou lignes manquants/contraste non uniforme	1. S'assurer que le type de papier utilisé permet une qualité d'impression optimale. 2. Remplacer la cartouche de toner.	-- --
	Le contraste va en diminuant.	La cartouche de toner pourrait être vide. La remplacer.	--
	Faible contraste.	Il peut être nécessaire d'utiliser un papier de type différent.	--
Problèmes de communication	Absence de tonalité d'invitation à numéroté.	1. Vérifier le branchement de la ligne téléphonique. 2. Vérifier la ligne téléphonique.	96
	La réception automatique ne fonctionne pas.	1. Vérifier le branchement de la ligne téléphonique. 2. Vérifier le réglage du mode de réception. 3. Si le paramètre Fax No. 13 (IMPRESSION JOURNAL AUTOMATIQUE) est réglé sur "Validation" (réglage par défaut) et que l'appareil est en train d'imprimer le document reçu à partir de la mémoire, s'il s'agit de la 40ème transaction, l'appareil ne répond pas automatiquement avant que le journal de transaction termine l'impression.	96 60
	Envoi ou réception impossible.	Un code d'information apparaît au journal. Consulter la liste des codes d'information pour connaître la nature du problème.	87
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil ne fonctionne pas.	Pour réinitialiser la machine, couper l'alimentation pendant quelques secondes, puis remettre sous tension.	--

Ajouter du papier

Consulter le mode d'emploi (Copieur)

Ajouter du toner

Consulter le mode d'emploi (Copieur)

Supprimer des bourrages de papiers

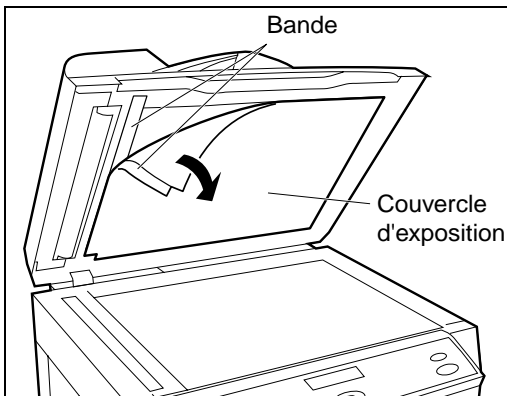
Consulter le mode d'emploi (Copieur)

Tampon de vérification

Le tampon de vérification comporte un tampon encreur. Quand l'impression devient pâle, le tampon doit être rempli d'encre ou remplacé.

Pour retirer le tampon encreur:

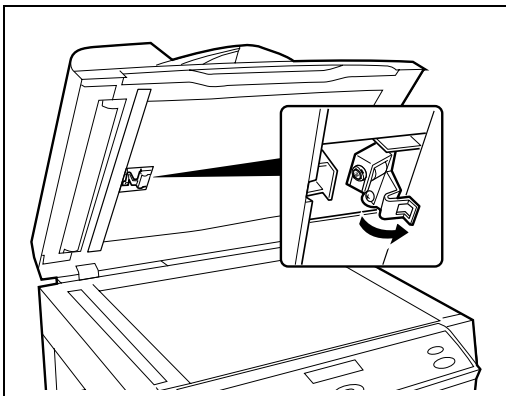
1



(1) Ouvrir l'ADF

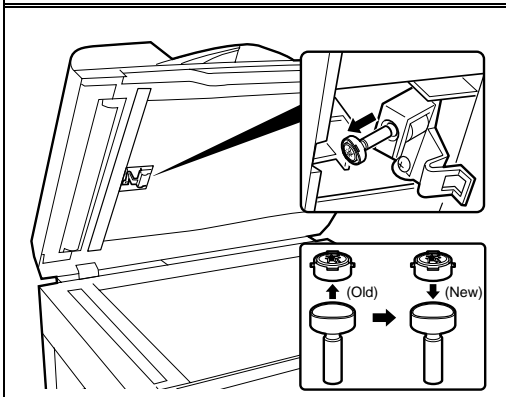
(2) Déposer le couvercle d'exposition à gauche de la bande.

2



Ouvrir le support de tampon.

3



(1) Enlever l'ensemble tampon.

(2) Enlever le tampon. Remplacer le tampon par un tampon neuf.

4

Réinstaller l'ensemble tampon et le couvercle d'exposition.

NOTA

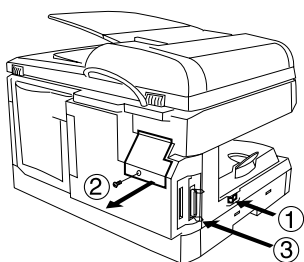
1. Contacter un revendeur Panasonic pour l'achat d'un nouveau tampon encreur. Voir à la page 99 pour les informations relatives aux fournitures

Dépannag

Remplacer la pile au lithium

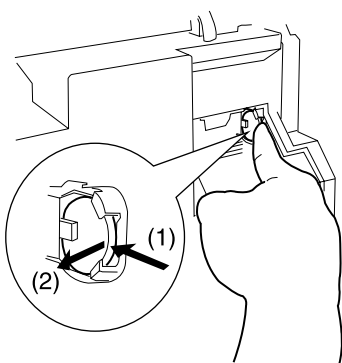
Lorsque "JAN-01-1999" apparaît sur l'affichage, remplacer la pile au lithium à l'aide de la procédure suivante.

1



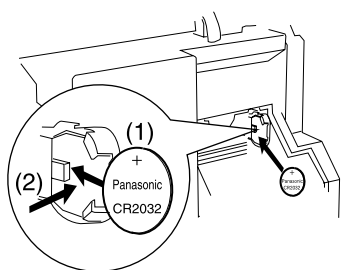
- ① Tourner l'interrupteur d'alimentation sur la position "O" (OFF).
- ② Déposer le couvercle d'accès arrière. (1 vis)
- ③ Décharger l'électricité statique en touchant le connecteur d'imprimante parallèle.

2



- ④ Enlever la pile au lithium du support de batterie.

3



- ⑤ Installer une pile au lithium neuve dans le support de batterie.

⚠ ATTENTION

indique des dangers qui pourraient provoquer des blessures mineures ou endommager la machine.

- Tenir la pile au lithium hors de portée des enfants en bas âge.
 - Pour éviter d'endommager la machine, s'assurer que la polarité positive (+) (logo Panasonic) est orientée face vers vous.
 - Remplacer uniquement par une pile identique (Panasonic CR2032) ou de type équivalent.
 - Éliminer la pile usagée conformément aux prescriptions locales sur l'élimination des déchets solides.
- ⑥ Remettre le couvercle d'accès arrière en place. (1 vis)
 - ⑦ Tourner l'interrupteur d'alimentation sur la position "I" (ON).
 - ⑧ Remettre la date et l'heure. (Voir page 22)

Dépannag

Nettoyer l'aire de balayage du document

Entretien du copieur

- Essuyer les marques avec un chiffon et un détergent neutre.
- Essuyer à nouveau avec un chiffon sec.

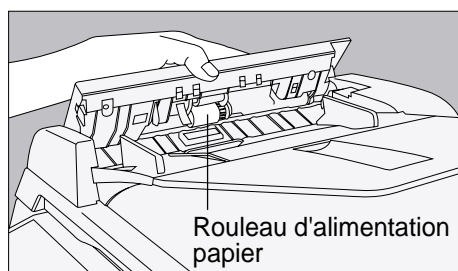
Entretien de l'aire de balayage

Si le destinataire signale que les documents reçus sont noirs ou contiennent des traits noirs, essayer de faire une copie sur votre appareil pour vérifier.

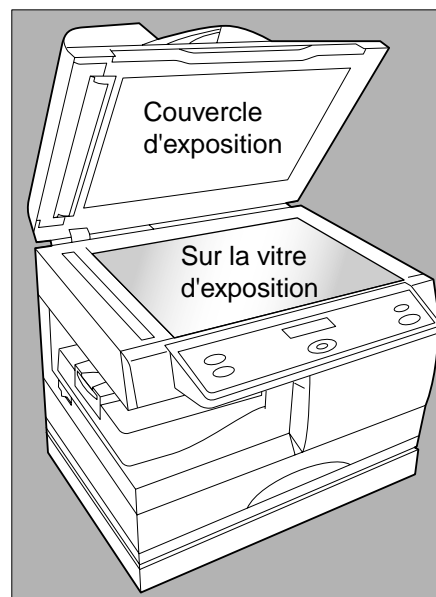
Si la copie est noire ou présente des traits noirs, l'aire de balayage du document est probablement sale et doit être nettoyée. Si le bourrage de document se produit fréquemment, nettoyer le rouleau d'alimentation.

- Essuyer doucement l'aire avec un chiffon doux essoré sec.

- 1** Ouvrir le couvercle d'alimentation papier et essuyer doucement le rouleau d'alimentation papier.



- 3** Ouvrir l'ADF et essuyer doucement la vitre d'exposition et le couvercle d'exposition.



- 2** Fermer fermement le couvercle d'alimentation papier.

- 4** Fermer l'ADF.

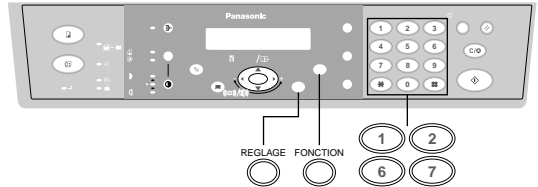
NOTA

1. Veiller à ne pas rayer l'aire de balayage.

Dépannag

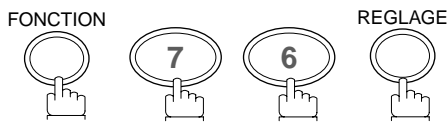
Nettoyage du cylindre d'impression

Si le verso des feuilles imprimées est sale, il est possible que le cylindre d'impression dans l'unité de fusion soit sale.



Pour nettoyer le cylindre d'impression, procéder comme suit

1



TABLEAUX DE NETTOYA
1. IMPR 2. NETTOYER

2



* IMPRESSION *
TABLEAUX DE NETTOYA

L'appareil imprime 3 tableaux de nettoyage.
Ensuite, il retourne au mode veille.

<FEUILLE DE NETTOYAGE DU ROULEAU>

INSTALLATION DE LA FEUILLE DE NETTOYAGE

1. OUVRIR LA CASSETTE DE PAPIER

(Si plusieurs cassettes installées) OUVRIR CASSETTE SUPERIEURE)

2. INSTALLEZ CES TROIS ELEMENTS DE NETTOYAGE DANS LA CASSETTE RECTO VERS LE BAS.

3. FERMER LA CASSETTE DE PAPIER

4. PRESS. [FONCTION] [7] [6] [REGLAGE] [2] POUR COMMENCER LE NETTOYAGE.

5. SE DEBARRASSER DES FEUILLES DE NETTOYAGE

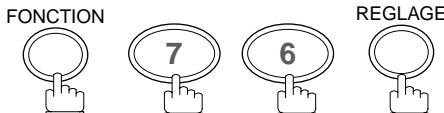
*** METTEZ CE BOUT A DROITE, LE RECTO VERS LE BAS ***

Dépannag

3 Chargez les tableaux de nettoyage dans la cassette avec la face en bas. (Voir Nota 1)


4

FONCTION 7 6 REGLAGE



TABLEAUX DE NETTOYA
1 .IMPR 2 .NETTOYER

5



* NETTOYAGE *
ROULEAU D'IMPRESSION

L'appareil éjecte les tableaux et nettoie le rouleau d'imprimante.

NOTA

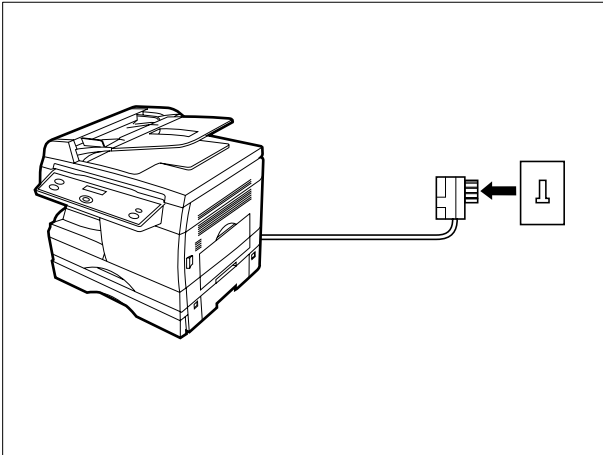
1. Si le(s) magasin(s) papier optionnel(s) a (ont) été installé(s), charger les tableaux de nettoyage dans le bac papier supérieur.

Checking the Telephone Line

Vérification de la ligne téléphonique

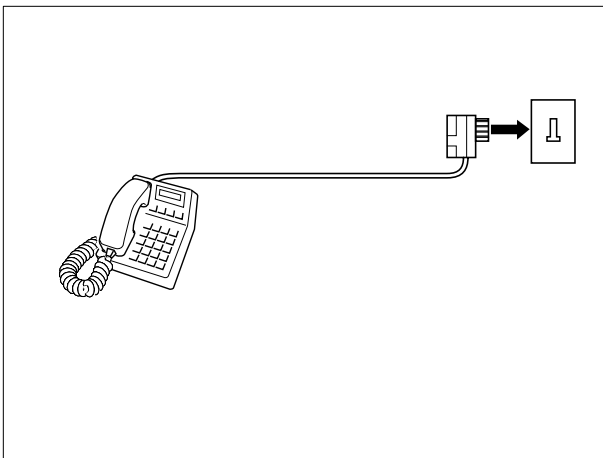
Si aucune tonalité de composition n'est entendue lorsque la touche **TEL/NUM** est enfoncée et que l'appel arrivant ne sonne pas au téléphone connecté à la machine ou lorsque le téléphone ne sonne pas (Pas de réception automatique).

1



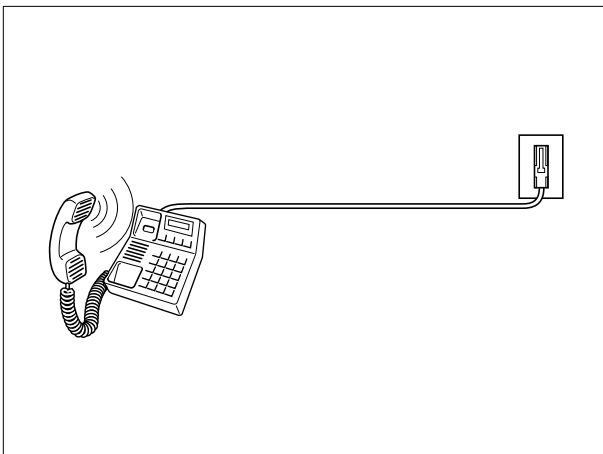
Débranchez le fil de téléphone de la prise de téléphone fournie par la compagnie de téléphone.

2



Brancher un téléphone ordinaire dans la prise.

3

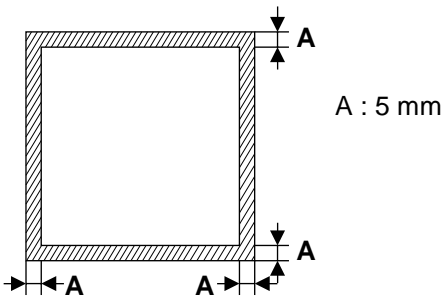


Vérifier la présence de la tonalité d'invitation à numéroté. En l'absence de tonalité, contacter France Télécom pour faire vérifier la ligne.

ou

Se faire appeler par un ami pour vérifier la sonnerie de votre téléphone. Si la sonnerie ne se déclenche pas; contacter France Télécom pour faire vérifier la ligne.

Données techniques

Compatibilité	ITU-T groupe 3
Codage	MH, MR et MMR (Conforme aux normes ITU-T)
Type de modem	ITU-T V.34, V.17, V.29, V.27 ter et V.21
Débit du modem	33600-2400 bits/sec.
Format de l'original	B4·FLS/A4/A5 Max. : Vitre d'exposition : B4 (257 mm x 364 mm) : ADF : 257 mm x 2 m Min. : Vitre d'exposition : No minimum : ADF : 130 mm x 150 mm
Epaisseur de l'original	50 g/m ² - 105 g/m ²
Contenance de l'ADF (Chargeur automatique de document)	Built-in, Up to 30 pages
Méthode de balayage	Alimentation de feuilles avec capteur d'image type CCD
Largeur utile de balayage	257 mm
Résolution du scanner	Horizontale: 8 pels/mm : Résolution standard et fine : 16 pels/mm : Résolution superfine Verticale : 3,85 lines/mm : Résolution standard : 7,7 lines/mm : Résolution fine : 15,4 lines/mm : Résolution superfine
Mode d'impression	Imprimante à laser
Papier d'enregistrement	Papier ordinaire
Printer Resolution	600 dpi
Recording Paper Size	B4·FLS/A4/A5
Surface d'impression	Légal : 205,7 x 345,4 mm Letter : 205,7 x 269,2 mm Invoice: 129,5 x 205,7 mm
Marges de l'imprimé (Voir NOTA 1)	 <p>A : 5 mm</p>

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Données techniques

Capacité la cassette à papier	250 feuilles, magasin bypass de plus de 50 feuilles
Répertoire de Numérotation automatique et abrégée	100 postes (dont 10 pour la numérotation "1 touche" et 10 pour les touches de programme) Chaque numéro peut comporter jusqu'à 36 chiffres (incluant les pauses et les espaces) et jusqu'à 15 caractères pour l'identification (alphabétique) du poste.
Capacité mémoire	Mémoire de base 60 pages Avec carte mémoire Flash 1 Mo 120 pages Avec carte mémoire Flash 2 Mo 180 pages Avec carte mémoire Flash 4 Mo 300 pages (Document N°1 du ITU-T, Résolution standard)
Alimentation	AC 220 - 240 V, 50/60 Hz, 4.5 A
Consommation	Energy Saver Mode : Env. 35 Wh Sleep Mode : Env. 1.5 Wh Maximum : Env. 1.0 kW
Dimensions	496 (W) x 487 (D) x 383 (H) avec l'ADF
Poids	22.6 kg
Conditions ambiantes	Température d'utilisation: 10 à 30 °C Humidité relative: 30 à 80 %

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.



NOTA

1. La marge d'impression à gauche et à droite est de 5,5 mm lorsqu'on imprime une lettre ou un document de format normal avec 600 dpi d'un PC utilisé. Le kit d'interface de port parallèle.

Fournitures et accessoires

Communiquer avec un détaillant Panasonic pour commander les fournitures et accessoires.

A. Accessoires en option:

N° de commande	Illustration	Description
UE-410045		Carte de mémoire flash, 1 Mo
UE-410046		Carte de mémoire flash, 2 Mo
UE-410047		Carte de mémoire flash, 4 Mo
DZHT000004		Tampon encreur

NOTA

1. Pour certains pays, le combiné n'est pas disponible à cause des réglementations ou spécifications du pays.

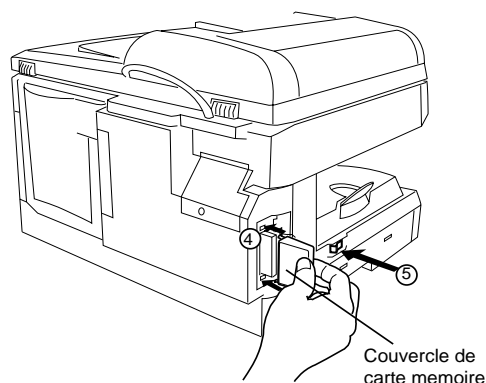
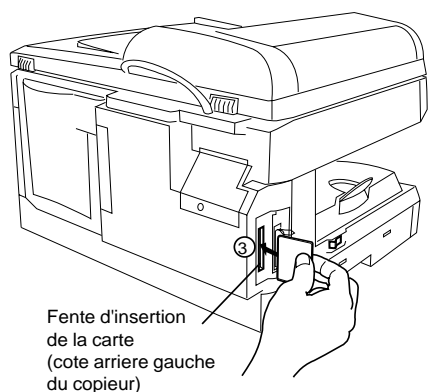
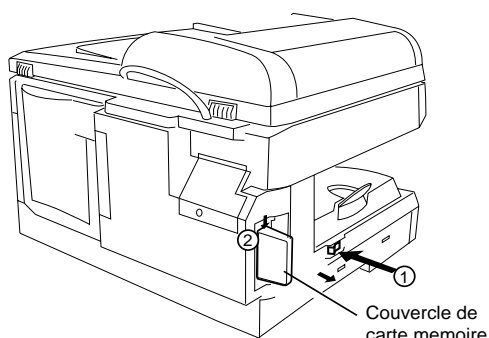
Fournitures et accessoires

Carte mémoire Flash d'extension

Installer la carte mémoire Flash d'extension (1 Mo: UE-410045, 2 Mo: UE-410046, 4 Mo: UE-410047)

Avant d'installer, s'assurer qu'il n'y a pas de fichier document stocké dans la mémoire. Pour confirmer, observer l'affichage d'attente pendant que la machine est en mode FAX et s'assurer que "00%" est affiché.

Lorsque la carte mémoire est installée, la machine initialise la mémoire du document, et efface tout le contenu stocké dans la mémoire du document.



- ① Couper l'interrupteur d'alimentation.
- ② Retirer le couvercle de la carte mémoire.
- ③ Insérer doucement la carte mémoire dans la fente d'insertion de la carte.

Important: Le logo Panasonic sur la carte mémoire doit être orientée avec la face vers l'avant du copieur.

⚠ ATTENTION

- Ne pas installer ou retirer la carte mémoire pendant que l'interrupteur d'alimentation est sous tension.
- ④ Remettre le couvercle de la carte mémoire en place.
 - ⑤ Mettre l'interrupteur d'alimentation sous tension.
 - ⑥ Imprimer la liste des paramètres Fax (Voir page 85) et confirmer la taille mémoire sur le Paramètre Fax No. 99. (Voir page 39 et la Nota 1 suivante)

NOTA

1. Le(s) document(s) mémorisé(s) dans la mémoire sera (seront) perdu(s) si la carte mémoire est retirée.

Glossary

Accusé de réception individuel	Accusé de réception imprimé par le poste source donnant des informations relatives au dernier envoi.
Adoucissement des contours Panasonic	Système électronique d'amélioration de l'image qui crée une structure particulière en vue de rehausser la qualité des copies.
Adresse de réseau	Adresse à 4 chiffres assignée à un numéro "1 Touche" ou abrégée identifiant un poste au sein d'un réseau avec relais.
Adresse du poste de relais	Code à 2 chiffres indiquant que le poste est programmé au sein d'un réseau avec relais.
Appel sélectif différé	Possibilité de récupérer ultérieurement des documents en provenance d'autres stations.
BPS (Bits Par Seconde)	Quantité de données transmise sur la ligne téléphonique. La vitesse de départ peut être la vitesse maximum. Elle peut être automatiquement réduite en fonction des conditions de la ligne et la capacité du poste destinataire. (Vitesse maximum du modem 33600 bauds/seconde)
Capacité mémoire	Réfère à l'espace mémoire, exprimée en nombre de pages, disponible pour la sauvegarde de documents. L'unité de mesure, la page, est définie en fonction du document no 1 du CCITT.
Carte répertoire	Liste des noms des postes mis en mémoire.
CCITT	Acronyme de "Consultative Committee on International Telegraph and Telephone". Cet organisme a mis au point quatre groupes de normes en vue d'assurer la compatibilité entre les différents télécopieurs.
Chargeur automatique	Mécanisme acheminant les documents, une page à la fois, à l'unité de balayage.
Classement à l'impression	Possibilité de classer les documents reçus dans le bon ordre.
Clavier	Groupe de touches numériques situées sur le panneau de commande.
Code d'accès	Un code d'accès à 4 chiffres programmable pour empêcher des personnes non autorisées d'utiliser votre télécopieur.
Code de service	L'utilisateur doit entrer un code de service pré-réglé à 4 chiffres avant l'envoi. Le nom du service du code sélectionnée est imprimé sur l'en-tête de chaque page envoyée, la page de garde, le journal et l'accusé de réception.
Code de sous-adresse	Code de sécurité supplémentaire recommandé par l'ITU-T.
Code d'information	Code généré par le télécopieur informant l'utilisateur d'une erreur d'opération ou d'une défaillance de l'appareil.
Code d'information Station émettrice initiale Nom de touche Réception manuelle	Mode qui nécessite l'intervention de l'utilisateur pour recevoir un document entrant.

Glossary

Communication confidentielle	Au sein d'un réseau de télécopieurs, il est possible d'entrer un code permettant de récupérer un document sauvegardé dans la mémoire d'un poste de relais.
Composition décroché Composition raccroché	Les documents trop longs pour être réduits sont automatiquement imprimés sur deux pages avec un chevauchement d'approx. 13 mm.
Contraste	Une page de garde fax peut être jointe à votre(vos) document(s) transmis indiquant le nom du destinataire, le nom de la personne qui envoie et le nombre de pages jointes.
Destinataire	Identification alphanumérique qui peut être programmée pour chaque numéro "1 touche" et chaque numéro abrégé.
DMTF (signalisation en fréquences vocales)	Possibilité de scanner les deux faces d'original(ux) à 2 faces pour la transmission.
Document no 1 du CCITT	Un document normalisé permettant de comparer les vitesses d'envoi et le rendement des télécopieurs.
Documents en mémoire	Documents ayant fait l'objet d'un balayage et qui ont été sauvegardés dans la mémoire de l'appareil.
DTMF	Mode de numérotation acheminant une fréquence différente pour chaque numéro entré. Appelé communément composition par tonalité.
En-tête	Rangée d'informations acheminée par le poste source et imprimée au haut de chaque page par le poste récepteur. L'en-tête identifie le poste source et donne des renseignements relatifs à l'envoi, telle l'heure et la date.
Envoi à relais	Envoi d'un document à un poste de relais lequel, par la suite, l'achemine au poste destinataire.
Envoi d'un document en mémoire	Les documents sont mis en mémoire avant que la communication ne soit établie.
Envoi différé	Fait référence à la possibilité de programmer l'envoi ultérieur de documents à d'autres postes.
Envoi multifichier	Fait référence à la possibilité de mettre plusieurs fichiers en mémoire avant l'établissement de la communication.
Envoi multiposte	Fait référence à la possibilité d'envoyer un même jeu de documents à un ensemble programmé de postes.
Établissement de liaison	Échange d'un groupe de signaux de contrôle communiquant entre l'émetteur et le récepteur. Ces signaux définissent les conditions de l'établissement de la communication.
Fichier	Instructions de communication mises en mémoire (ex. : envoi différé).
Fonction Mode G3 (Groupe 3) Composition en groupe Capacité de mémoire image	Cela signifie la quantité de mémoire disponible dans votre machine pour la sauvegarde de pages de documents. Tous les unités de mesure de page sont basées sur l'image N°1 ITU-T.

Glossary

Identification en caractères	Un nom programmé, pouvant contenir un total de 16 caractères alphanumériques, servant à identifier le télécopieur auprès des correspondants.
Identification multiple	L'utilisateur peut sélectionner l'une des 25 identifications préprogrammées avant un envoi. ⁸
Impression avec chevauchement	Les documents trop longs pour être réduits sont automatiquement imprimés sur deux pages avec un chevauchement approximatif de 10 mm.
Interurbain à numérotation directe	Service téléphonique permettant de piloter les appels interurbains sans intervention de l'opératrice.
Journal	Un rapport imprimé après chaque groupe de 40 communications.
Logotype	Identification corporative pouvant comporter jusqu'à 25 caractères alphanumériques.
Mode d'économie d'énergie	Economise l'énergie en consommant moins de puissance qu'en mode veille en désactivant l'unité de fixation après le délai spécifié.
Mode de correction d'erreur	Fait référence à la possibilité de corriger des erreurs d'envoi repérées en cours de communication.
Modes de réduction d'impression	Méthodes utilisées pour déterminer comment un document entrant sera réduit pour imprimer sur le papier chargé dans votre machine.
Mode économie d'énergie	Pour réduire la consommation d'énergie de l'appareil en mode veille, définir une plage de coupure de l'alimentation du four de l'imprimante.
Mode fichier mémoire	Cette caractéristique permet de sauvegarder un fichier permanent (jusqu'à ce qu'il soit effacé) dans la mémoire. Ce fichier peut être envoyé à un ou plusieurs postes destinataires.
Mode G3 (Groupe 3)	Fait référence aux normes et au rendement de la présente génération de télécopieurs.
Mode sommeil	C'est l'état de plus faible puissance dans lequel entre l'appareil après le délai spécifié sans être éteint. (Le mode sommeil n'est pas disponible lorsque le kit d'interface parallèle optionnel, le kit du driver d'imprimante (Interface imprimante de la langue de la description de la page) ou le kit de port de communication G3 est installé.)
Mode visualisation -journal	Permet de visualiser le contenu du journal sans avoir à l'imprimer.
Mode visualisation -liste fichiers	Permet de visualiser le contenu des fichiers en mémoire sans avoir à imprimer une liste de fichiers.
Modem	Dispositif qui convertit les signaux du télécopieur en signaux pouvant être transmis sur une ligne téléphonique.
Modes de réduction de l'imprimé	Méthodes utilisés pour déterminer le taux de réduction des imprimés reçus.
Mot de passe à la réception	Mot de passe à 4 chiffres qui est vérifié avant qu'un document ne puisse être reçu.

Glossary

Mot de passe à l'envoi	Mot de passe à 4 chiffres vérifié au moment de l'envoi.
Mot de passe d'appel sélectif	Un code programmé à 4 chiffres qui permet la sécurité de document(s) appelé(s) sélectivement.
Mot de passe de la relève	Code programmé à 4 chiffres protégeant un document faisant l'objet d'une relève.
Mot de passe du réseau	Mot de passe à 4 chiffres assigné à une adresse de réseau afin de prévenir l'accès au réseau des postes non autorisés.
Numéro "1 touche"	Fait référence aux numéros mis en mémoire qui peuvent être composés en entrant une adresse à deux chiffres.
Numéro de bottin	Possibilité de sauvegarder des numéros de téléphone complets dans le composeur automatique de numéros, puis d'utiliser une seule frappe de touche pour composer rapidement ce numéro à l'avenir. Possibilité de récupérer un(des) document(s) en provenance d'un autre télécopieur.
Numéro d'identification	Une adresse programmable pouvant comporter jusqu'à 20 chiffres et servant à identifier le télécopieur auprès des correspondants.
Numérotation "1 touche"	La possibilité de composer un numéro sur simple pression d'une touche.
Numérotation, combiné décroché	Numérotation directe d'un numéro avec le combiné décroché.
Numérotation directe	Méthode de numérotation par laquelle le numéro est composé entièrement au moyen des touches du clavier.
Numérotation groupée	Désigne la possibilité de programmer à une même adresse plusieurs numéros, permettant d'en lancer la numérotation en groupe.
Numérotation mains libres	Numérotation d'un numéro avec le combiné raccroché.
Numérotation par recherche dans le répertoire	Permet de composer un numéro de téléphone en cherchant le nom du destinataire dans le répertoire de numérotation "1 Touche" ou abrégée.
Paramètre de l'utilisateur	Paramètres programmés communiquant de l'information aux postes satellites (ex. : logotype, identification, heure et date).
Page de garde	Une page de garde peut être attachée au document devant être transmis. Elle indique le nom du destinataire, le nom de l'expéditeur et le nombre de pages du document.
Photo	Technique de balayage permettant de distinguer les divers niveaux de gris se situant entre le noir et le blanc. Le télécopieur est en mesure de détecter 64 niveaux.
Poste destinataire	Désigne, au sein d'un réseau à relais, le poste final à qui le document est destiné.
Poste source	Poste, au sein d'un réseau avec relais, d'où origine un envoi.

Glossary

Projet de codage	Relevé qui vous donne les informations sur un(des) document(s)
Bande de contrôle de communication	confidentiel(s) retenu(s) dans la mémoire de votre machine.
Protocole	Un protocole est un jeu spécial de règles de communication utilisées par les points finaux dans une connexion de télécommunication lorsqu'ils envoient des signaux d'avant en arrière. Les deux points finaux doivent reconnaître et respecter le protocole.
PSTN	Acronyme de l'anglais "Public Switched Telephone Network" (Réseau téléphonique commuté public). Réseau de dispositifs de commutation et de transmission.
Rapport d'envoi confidentiel	Rapport donnant les informations relatives à l'envoi de documents confidentiels à un poste de relais.
Rapport de communication	Rapport indiquant si la communication a réussi ou non.
Rapport de panne secteur	Rapport contenant des informations sur la dernière opération en cours au moment de la coupure de l'alimentation.
Réception automatique	Mode qui vous permet de recevoir des fax sans intervention de l'utilisateur.
Réception en mémoire (alternative)	Lorsque les réserves de papier ou de toner viennent à s'épuiser, les documents reçus sont automatiquement mis en mémoire.
Réception manuelle	Mode d'opération par lequel l'intervention de l'utilisateur est requise pour permettre la réception de documents.
Réception sélective	Documents qui ont été scannés et sont maintenant sauvegardés dans la
Nom de station	mémoire de votre machine.
Originaux sauvegardés	
Réduction automatique de l'imprimé	Possibilité d'accumuler différents fichiers de documents pour la(es) même(s) destination(s) à transmettre en un seul appel téléphonique.
Réduction fixe de l'impression	Méthode qui vous permet de déterminer un taux de réduction, tel que 75%, pour tous les documents entrants.
Relève différée	Fait référence à la possibilité de récupérer ultérieurement des documents entrés dans la mémoire d'un poste distant.
Relève	Possibilité de demander l'envoi d'un document se trouvant dans la mémoire d'un poste distant.
Relevé d'envoi à relais	Rapport imprimé contenant des informations relatives au dernier envoi fait à un poste de relais.
Réseau avec poste de relais	Groupe de télécopieurs communiquant entre eux via un ou plusieurs postes relais.
Réservation de l'envoi	Possibilité de pré-régler un numéro de téléphone permettant de réserver un envoi pendant que l'appareil est pris à exécuter une autre fonction.
RESOLUTION	Fait référence au nombre de points au mm ² carré. Plus le nombre de points est élevé, plus la qualité de l'image est grande.

Glossary

Sous-adresse	Mode d'adressage recommandé correspondant à la sous-adresse par l'ITU-T pour l'acheminement, le transfert ou le relais de télécopie.
Station de réception finale	Dans un réseau avec relais, la station finale désignée pour recevoir le(s) document(s). Liste contenant les réglages initiaux de paramètre de fax programmés dans votre machine.
Structure de codage	La méthode de compression de données utilisée par les télécopieurs. Votre appareil utilise le mode Huffman modifié (MH), le mode Read modifié (MR), le mode Modified Read modifié (MMR) et les schémas de codage Joint Bi-Level Experts Group (JBIG).
Tampon de vérification	L'utilisateur peut décider si un tampon sera imprimé sur chaque document envoyé avec succès.
Taux fixe de réduction	Méthode permettant de fixer un taux de réduction (ex. : 75 % devant s'appliquer à tous les documents reçus).
Touches de caractères	Touches utilisées pour la saisie de lettres et de symboles.
Touches d'indexation	Une série de touches alphabétiques pour un accès facile aux stations programmées dans le bottin. Relevé qui est imprimé par l'unité émettrice annonçant des informations concernant la transaction du dernier document.
Touches programmables	Touches définies pour la sauvegarde de séquences de numérotation ou de relève.
Transfert de télécopie	Possibilité de transférer tous les fax vers un poste destinataire enregistré dans le répertoire des numéros abrégés.
Transmission avec mémoire Transmission à de multiples stations	Possibilité d'envoyer le même jeu de documents à un nombre d'emplacements programmés.
Transmission différée	Possibilité d'envoyer ultérieurement des documents vers d'autres stations.
Transmission par lot	La possibilité de réunir différents documents pour la transmission par un seul appel téléphonique au(x) même(s) destinataire(s).

INDEX

A		J	
Accusé de réception.....	44	Journal des dernières communications.....	77
Ajouter du papier.....	90		
Ajouter du toner.....	90		
C		L	
Carte mémoire Flash d'extension.....	100	Lancement d'une relève.....	66
Chargement des originaux.....	41	Liste de l'annuaire téléphonique.....	83
Codes d'information.....	87	Liste des paramètres du télécopieur.....	85
Comment charger des originaux.....	4	Liste, accusé de réception et journal.....	77
Comment entrer des caractères.....	21		
Configurer la sous-adresse dans les numéros de l'annuaire téléphonique.....	74		
Consignes de sécurité.....	9		
D		M	
Dépannage.....	87	Mode édition de fichier.....	68
Description générale.....	14, 73	Modifier la composition groupée.....	33
Données techniques.....	97	Modifier la numérotation à partir de l'annuaire téléphonique.....	29
E		N	
Effacer la numérotation à partir de l'annuaire téléphonique.....	31	Nettoyage du cylindre d'impression.....	94
Effacer une composition groupée.....	35	Nettoyer l'aire de balayage du document.....	93
En cas de difficultés.....	89	Numérotation à partir de l'annuaire (Envoi direct).....	55
Entrée de l'identification (caractères).....	24	Numérotation à partir de l'annuaire téléphonique.....	27, 49
Entrée du logotype.....	23	Numérotation avec un téléphone auxiliaire ...	56, 57
Entrée du mot de passe de l'invitation à émettre	65	Numérotation manuelle.....	47
Entrée du numéro d'identification (no. de téléphone).....	25	Numérotation manuelle (Envoi direct).....	53
Entrer en mode de numérotation à partir de l'annuaire téléphonique.....	27		
Envoi avec mode de transmission vocale.....	56		
Envoi d'une télécopie avec une sous-adresse....	75		
Envoi de documents.....	45		
Envoi de documents en mémoire.....	45		
Envoi direct (depuis le chargeur automatique)....	53		
Envoi multi-postes.....	51		
F		O	
Fonctionnement de base.....	4	Original/Contraste/Résolution.....	42
Fournitures et accessoires.....	99		
G		P	
Glossary.....	101	Panneau de commande.....	16
		Paramètres utilisateurs.....	22
I		Personnalisation de l'appareil.....	36
Impression de documents en mémoire.....	71	Pour retirer le tampon encreur.....	91
Invitation à émettre.....	65	Précautions.....	12
		Programmation d'une composition groupée.....	32
		Programmation du mot de passe.....	69
		R	
		Rapport de communication.....	81
		Réception.....	60
		Réception automatique.....	60
		Réception de documents.....	60
		Réception de documents en mémoire.....	69
		Réception de documents surdimensionnés.....	62
		Réception en mémoire.....	63
		Réception manuelle.....	60
		Réduction à l'impression.....	61
		Réglage de l'horodateur (date et heure).....	22
		Réglage de la réception en mémoire.....	70
		Réglage des paramètres du télécopieur.....	36

INDEX

Réglage du mot de passe RCV / Réglage de RCV en mémoire.....	69
Réglage du volume	19
Réglages pour l'envoi.....	42
Remplacer la pile au lithium	92
Renumérotation.....	59
Renumérotation automatique.....	59
Renumérotation manuelle	59
Réservation de la transmission mémorisée (multi-taches)	58
Réservation de transmission.....	58
Résolutionque	43

S

Sélection de fonction.....	18
Sélection du mode de réduction.....	61
Sélectionner le mode Fax ou le mode Copie	18
Sous-adressage	73
Suppression d'un fichier.....	68
Supprimer des bourrages de papiers.....	90

T

Tableau de fonctionnement (Pour télécopieur)	4
Tableau des paramètres du télécopieur.....	37
Tampon de vérification.....	91

U

Utilisation de la numérotation manuelle	76
Utiliser la numérotation à partir de l'annuaire téléphonique.....	75

V

Vérification de la ligne téléphonique	96
Volume de la sonnerie	20
Volume du haut-parleur.....	19
Volume du haut-parleur/sonnerie.....	19
Vue extérieure.....	14

Numère de téléphone du service après-vente: _____

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Osaka 542-8588, Japan

FFPTD10091 S0401-1
April 2001
Printed in Japan